



Ensileuses

JAGUAR

980 970 960 950 940 930



Le meilleur choix pour l'ensilage. Les JAGUAR.

Qui ne rêve pas d'un rendement maximal ? D'une efficacité absolue, mais avec une consommation minimale ?

Vos défis quotidiens sont de taille, vos exigences importantes. Vous satisfaire nous incite à trouver des solutions toujours plus innovantes.

Plus de puissance, plus d'efficacité, plus de polyvalence, plus de confort, plus de rendement : voilà ce que vous offrent les JAGUAR 900. Assurément le meilleur choix pour l'ensilage !

Assurément le meilleur choix pour l'ensilage !
Les JAGUAR.





JAGUAR.

980 / 970 / 960 / 950 / 940 / 930.





Cabine confort	6	Outils frontaux	54
Ordinateur de bord CEBIS	10	PICK UP	56
		DIRECT DISC	58
CLAAS POWER SYSTEMS	12	ORBIS SD, ORBIS	60
Moteurs	16	RU, CONSPEED	62
Refroidissement	18		
CRUISE PILOT	20	EASY	
DYNAMIC POWER	22	TELEMATICS	64
Châssis	24	Gestion modulaire des données	66
Systèmes hydraulique et électrique	26	Systèmes de guidage	68
Entraînement	28		
		PREMIUM LINE	70
Système de coupe	30	PREMIUM LINE ORBIS	72
Flux de récolte	32	Maintenance	74
Alimentation	34	CLAAS Service & Parts	76
Rotor V-MAX	38	La JAGUAR en quelques mots	78
Éclateurs CLAAS	42	Pack d'équipement	80
Vue d'ensemble des éclateurs	44		
Accélérateur	46	Points forts	82
Capteur de matière sèche			
QUANTIMÈTRE	48	Caractéristiques techniques	83
Incorporation d'additifs	50		
Goulotte	52		

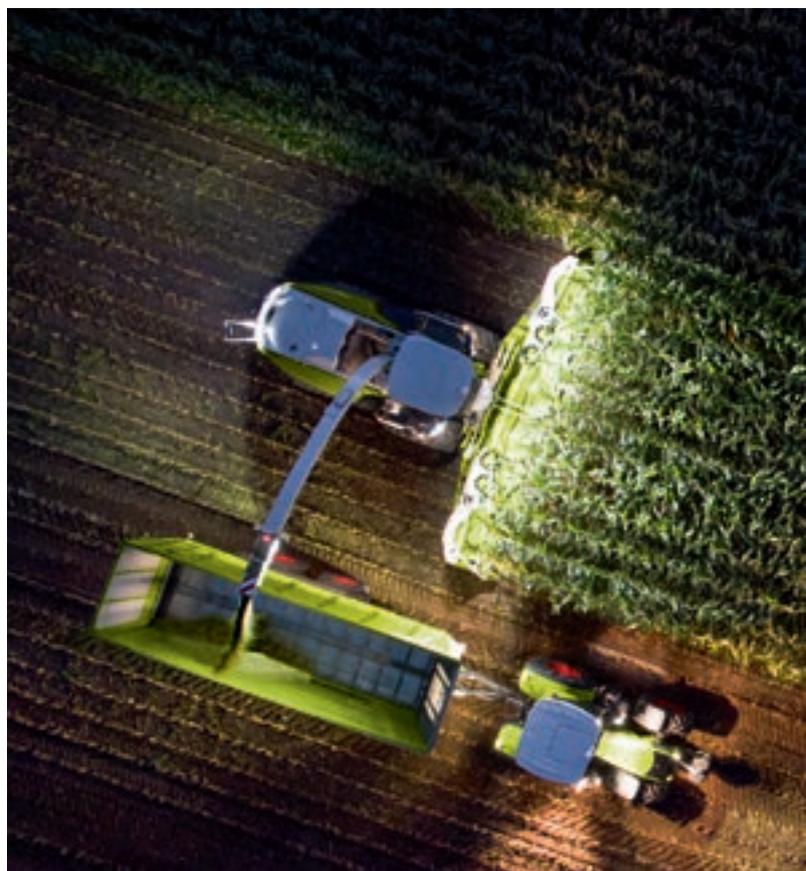
La cabine de la JAGUAR. Un confort de première classe.

- Cabine confortable et spacieuse avec faible niveau sonore
- Visibilité et luminosité optimales
- Système d'information et de commande CEBIS
- Quatre modèles de sièges – nouveau : sièges conducteur et passager en cuir
- Levier d'avancement CMOTION pour un confort optimal





Ergonomie et convivialité. Le confort de commande.



Cabine confort CLAAS.

Dans la cabine de la JAGUAR, tout est pensé pour vous offrir les conditions de travail idéales. La colonne de direction et le siège conducteur peuvent être ajustés et adaptés à volonté. La disposition logique des informations sur l'écran unique et le poste de commande vous permettent de maîtriser très vite la JAGUAR et de la conduire de manière intuitive en très peu de temps.

Les pare-soleil, la climatisation, la radio et le compartiment réfrigéré concourent à votre bien-être dans la cabine, peu importe le temps que vous passez à bord.



- 1 Siège confort
- 2 Siège pivotant
- 3 Siège en cuir
- 4 Siège grand luxe

NOUVEAU : confort optimal à bord. L'offre de sièges s'enrichit d'une version en cuir de haute qualité avec chauffage et ventilation.

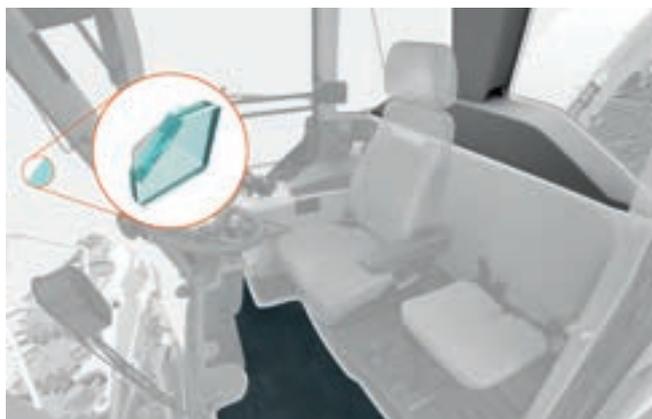
- Cabine VISTA CAB spacieuse à deux places
- Importante surface vitrée pour une vue dégagée de tous les côtés
- Pare-brise équipé d'essuie-glaces panoramiques avec lave-vitre
- Essuie-glaces latéraux et arrière pour des conditions de visibilité optimales
- Grands espaces de rangement
- Compartiment réfrigéré
- Concept de commande CEBIS
- Système de verrouillage individuel
- Levier CMOTION
- Phares de travail à LED
- Quatre modèles de siège dont une version en cuir de haute qualité



NOUVEAU : phares de travail à LED.

Les phares de travail à LED sur le toit de la cabine, à l'arrière et sur la goulotte, où ils sont alignés en permanence sur le travail, assurent une visibilité optimale lors du travail dans l'obscurité.

- Éclairage homogène
- La lumière blanche des phares rappelle la lumière du jour
- Les LED n'utilisent qu'un tiers de l'énergie consommée par la version halogène
- Verre des phares moins chaud
- Phares de travail 100 % étanches à l'eau et à la poussière



Équipement de confort en option.

Le rembourrage spécial sur la vitre arrière atténue efficacement le bruit à l'oreille du conducteur sans entraver la visibilité panoramique. Le pare-brise exclusif réduit la réflexion de la lumière en cabine, notamment dans l'obscurité et en conditions humides. Le tapis de sol de la cabine complète l'équipement de confort.



Une puissance maximale commandée du bout des doigts.

Centrale de commande et de contrôle compacte CEBIS.

Si la JAGUAR est si facile et sûre à manier, c'est avant tout grâce à sa structure de commande d'une clarté exemplaire. La commande et le contrôle de toutes les fonctions essentielles s'effectuent par le biais de quelques éléments. Au centre de cette configuration pensée jusque dans les moindres détails et aussi logique qu'ergonomique se trouve le système d'information électronique embarqué CEBIS.

- 1 Activation de l'alimentation
- 2 Arrêt et inversion de l'alimentation
- 3 Commande de la goulotte
- 4 Commande de position de l'outil frontal (hauteur)
- 5 Automatisation de pivotement de la goulotte
- 6 AUTO FILL/position de stationnement de la goulotte
- 7 AUTO PILOT
- 8 Touche information
- 9 Molette de sélection HOTKEY
- 10 Commutateur rotatif d'accès rapide HOTKEY
- 11 Touche Echap
- 12 Commutateur rotatif d'accès rapide CEBIS
- 13 Molette de sélection CEBIS
- 14 Touche DIRECT ACCESS
- 15 Activation/désactivation du système de coupe
- 16 Relevage/abaissement de la goulotte
- 17 Changement de vitesse
- 18 Frein à main
- 19 Commutateur principal de l'incorporation d'additifs
- 20 Traction 4 RM intégrale
- 21 Régime moteur (trois positions)
- 22 Repliage des outils frontaux



Le levier multifonctions CMOTION est disponible en option. Présenté pour la première fois sur le XERION en 2009, il est désormais également proposé sur les tracteurs, moissonneuses-batteuses et JAGUAR de CLAAS. CLAAS propose ainsi un système de commande ergonomique commun à toutes ses machines.

A + B = levier multifonctions CMOTION (option)
C + D = levier multifonctions (série)



Réglages machine		
Fonction	Détourage	Coupe
Régime de travail	2000 tr/min	1850 tr/min
Commutateur principal DYNAMIC POWER	Désactivé	Activé
Commutateur principal CRUISE PILOT	Désactivé	Activé
Commutateur principal DIRECT STOP	Désactivé	Activé
Accélérateur	2.0	6.5
Commutateur principal de goulotte	Désactivé	Activé

Chargement du réglage en cours. Quitter avec la touche Echap

4.50 ha	6.9 km/h	4.50 ha/h
48.00 t/ha		216.00 t/h

Rapidité, maniabilité, clarté, fiabilité.

- Les principaux réglages fonctionnels s'effectuent via le commutateur rotatif CEBIS
- Le commutateur rotatif HOTKEY permet de commander une autre fonction importante dans l'affichage direct
- Toutes les fonctions du commutateur sont désignées par des symboles logiques et explicites
- Une carte Compact Flash facilite considérablement l'échange de données
- Grâce à la poignée multifonctions, vous gérez de façon sûre et précise la vitesse de conduite, mais également de nombreuses autres fonctions

Mode détourage.

Ce mode permet au conducteur d'activer ou de désactiver rapidement différentes fonctions automatiques pour piloter manuellement la JAGUAR, par exemple pour le détourage.



CPS : CLAAS POWER SYSTEMS.

Performances maximales et rendement assuré.
La technique JAGUAR.

- Moteurs puissants et économes
- Système d'entraînement simple
- Système de réglage en continu de la longueur de coupe COMFORT CUT
- Rotor avec jusqu'à 36 couteaux
- Cabine spacieuse





Des modèles uniques et performants.

CPS : CLAAS POWER SYSTEMS.

Un système d'entraînement performant pour des résultats optimaux.

L'augmentation des débits, l'amélioration de la fiabilité du matériel et l'optimisation des coûts sont les trois préoccupations majeures des ingénieurs CLAAS.

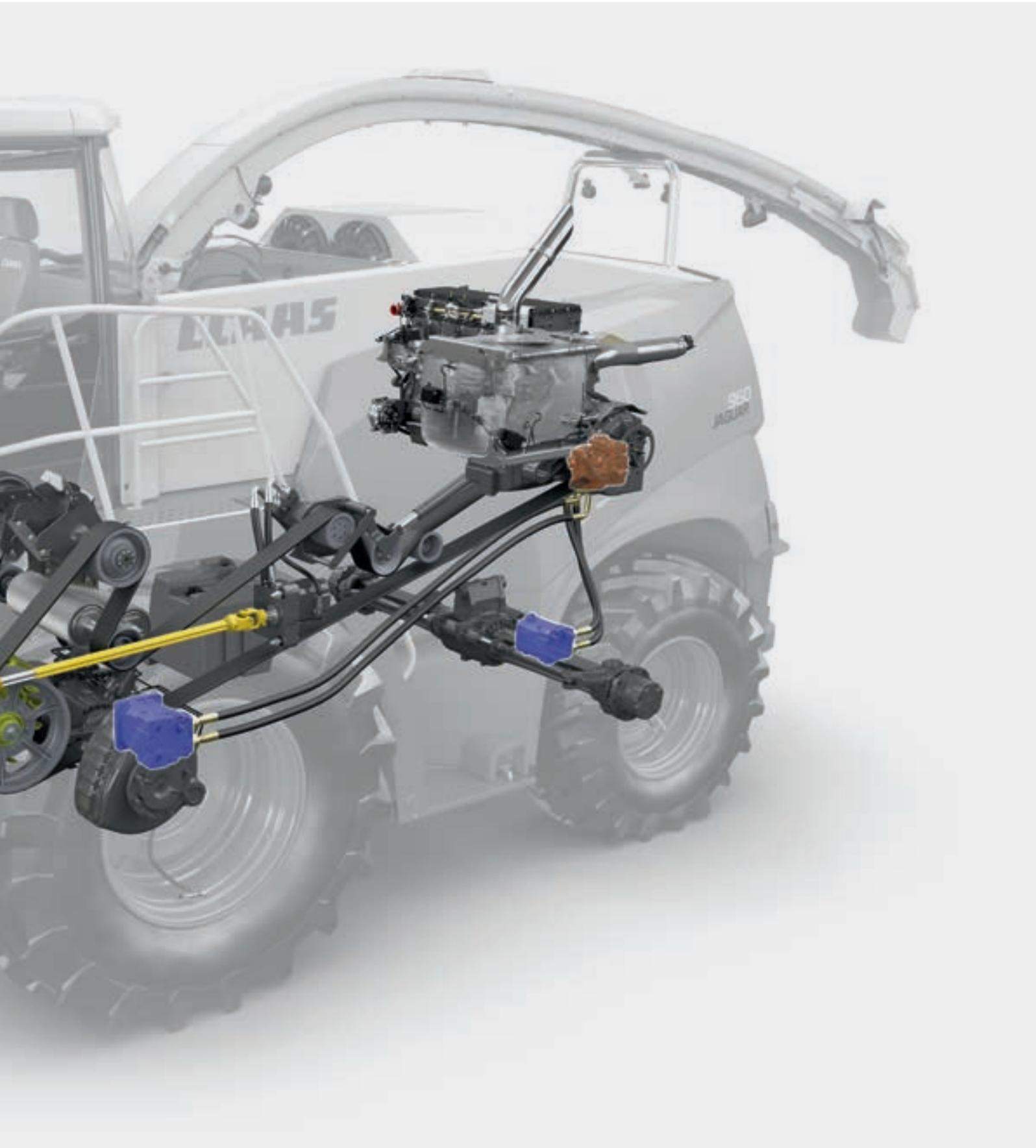
Ceci vaut bien entendu également pour les ensileuses CLAAS et plus particulièrement pour leur cinématique qui s'articule autour d'un moteur performant.

CLAAS innove une nouvelle fois en réunissant une série d'organes d'entraînement de pointe en un système baptisé CLAAS POWER SYSTEMS (CPS). Le CPS garantit non seulement un niveau de performances maximal en toutes conditions, mais il a également été spécialement conçu pour l'entraînement de la machine avec une consommation minimale, ce qui permet une chaîne cinématique efficace.

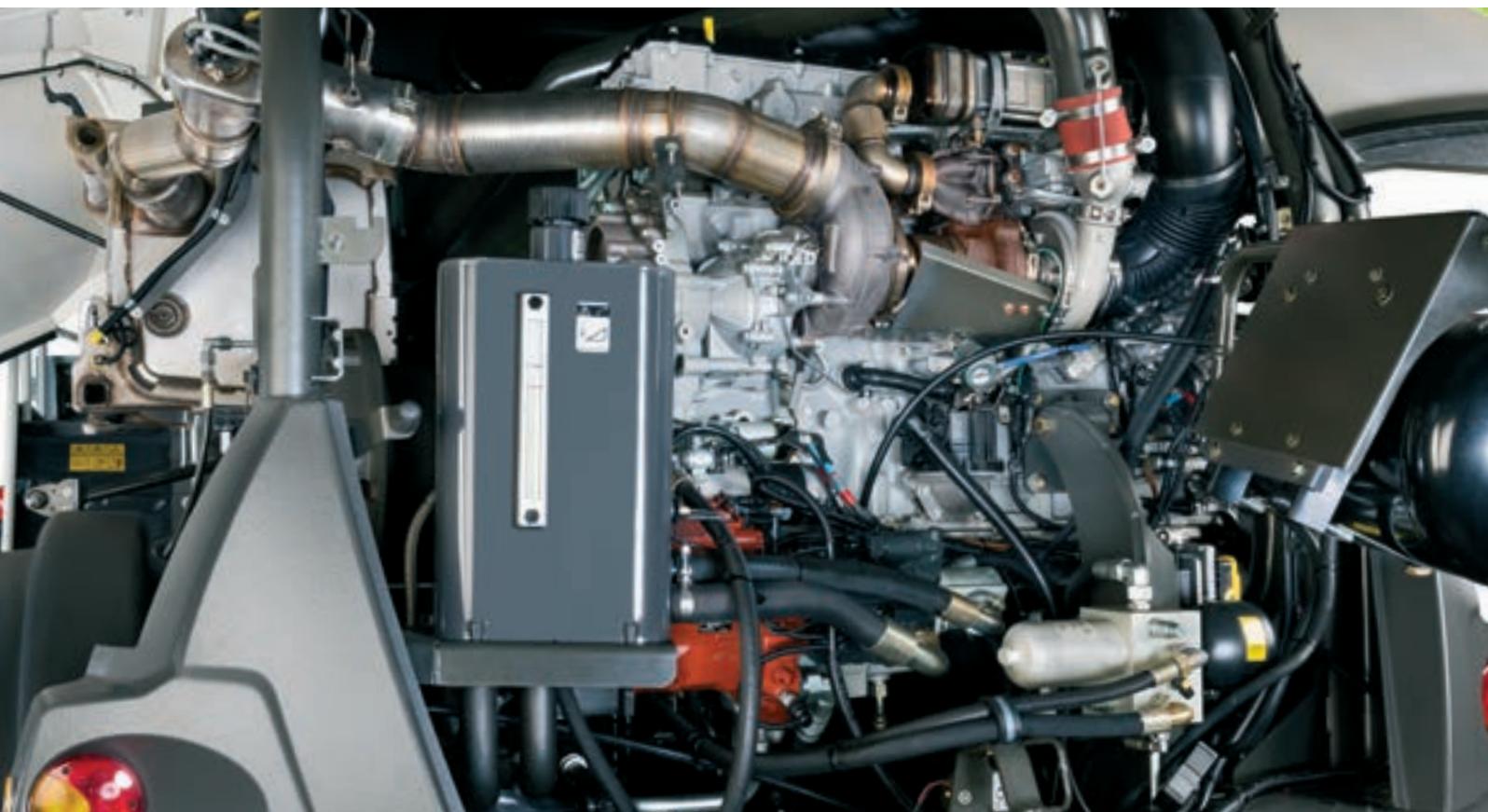
Avec la gestion intelligente du moteur DYNAMIC POWER, CLAAS applique parfaitement le principe du CPS en dosant automatiquement la puissance moteur nécessaire à la JAGUAR. Les économies de carburant sont bien réelles. Le système ne repose pas uniquement sur le moteur, mais sur la commande intelligente de tous les organes importants. Un système d'avenir.



CPS | CLAAS
POWER
SYSTEMS



Puissants et efficaces. Les moteurs.



La puissance des moteurs MAN et des nouveaux moteurs Mercedes-Benz.

Le CLAAS POWER SYSTEMS intègre l'ensemble des organes d'entraînement de la machine et propose le moteur idéal pour un système parfaitement synchronisé. Vous profitez ainsi du meilleur rendement sur le marché.

Les JAGUAR 980 et 970 héritent de puissants moteurs MAN à 12 et 8 cylindres en V. Ceux-ci se distinguent par un fonctionnement extrêmement silencieux et un rendement unique. Avec une puissance moteur supérieure à 560 kW, les moteurs MAN ne sont soumis à aucune norme antipollution. Les JAGUAR 960 à 930 sont conformes à la norme antipollution Stage IV (Tier 4). Les nouveaux moteurs 6 cylindres en ligne Mercedes-Benz satisfont à cette norme grâce à l'intégration en aval d'un dispositif de dépollution des gaz d'échappement.

Il permet de réduire les émissions d'oxydes d'azote en azote et en eau grâce au procédé de réduction catalytique sélective (SCR). La solution à base d'urée (AdBlue) requise est contenue dans un réservoir séparé de 130 l. La consommation d'AdBlue est de l'ordre de 3 % de celle du gazole. Voici les points forts des nouveaux moteurs 6 cylindres en ligne Mercedes-Benz ultramodernes :

- Injection haute pression par rampe commune (jusqu'à 2 500 bars)
- Moteur 6 cylindres en ligne de 15,6 l de cylindrée et technologie Turbo Compound pour un rendement supérieur à pleine charge
- Couple stable sur une large plage de régimes
- Haute densité de puissance pour un poids réduit
- Très faible consommation de carburant
- Respect de la norme antipollution grâce à la technologie SCR



Réservoir de carburant de grande capacité.

JAGUAR	Réservoir de carburant			Réservoir d'AdBlue
	Réservoir de carburant	auxil. (option)	Total carburant	
980-970 ¹	1200 l	300 l	1500 l	–
960-930	1050 l	300 l	1350 l	130 l

1 Avec une puissance moteur de plus de 560 kW, les JAGUAR 980 et 970 ne sont soumises à aucune norme antipollution.



Puissance moteur.

Moteurs JAGUAR	Type	Type	kW ¹	Ch ¹	Litres
			Stage IV (Tier 4)	Cylindrée	
980 avec MAN V12 ²	D2862	650	884	24,24	
970 avec MAN V8 ²	D2868	570	775	16,16	
960 avec MB R6	OM 473	460	626	15,6	
950 avec MB R6	OM 473	430	585	15,6	
940 avec MB R6	OM 471	380	516	12,8	
930 avec MB R6	OM 471	340	462	12,8	

1 Puissance maxi. selon ECE R120 à 1700 tr/min.

2 Avec une puissance moteur de plus de 560 kW, les JAGUAR 980 et 970 ne sont soumises à aucune norme antipollution.



MAN V12 D2862



MAN V8 D2868



Mercedes-Benz OM 473



Mercedes-Benz OM 471

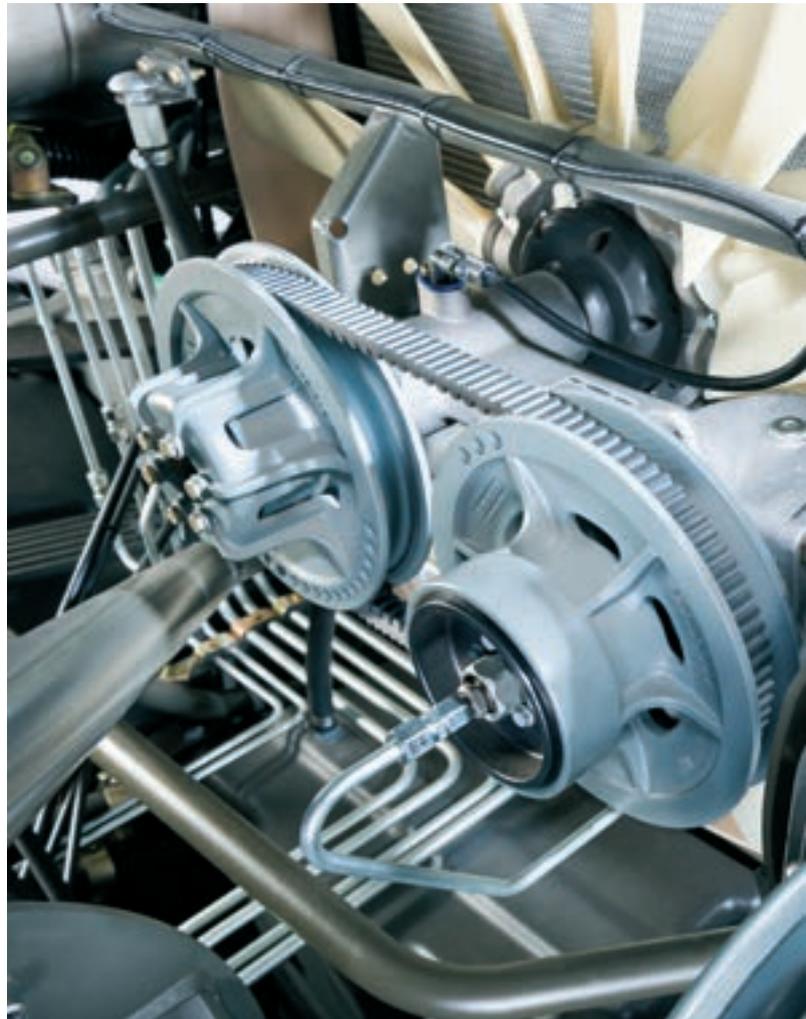
Efficacité et sécurité. DYNAMIC COOLING.



DYNAMIC COOLING. Le refroidissement à la demande.

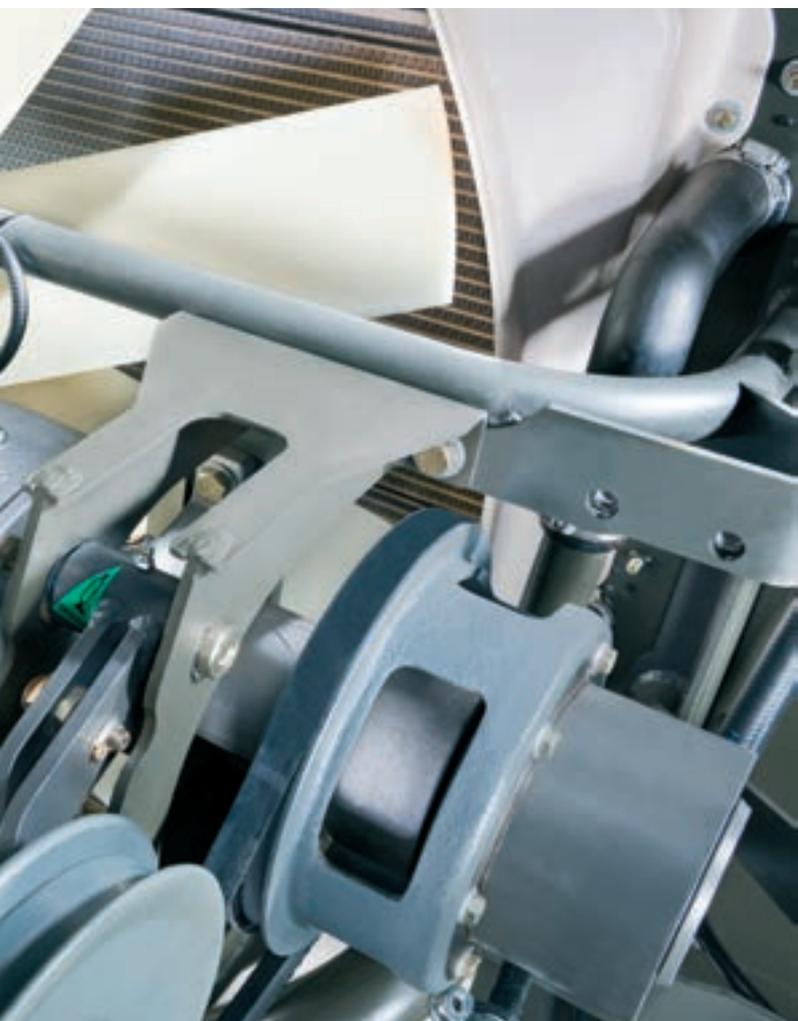
Les nouvelles JAGUAR 900 peuvent être équipées d'un entraînement par variateur ultraperformant en option. Le système DYNAMIC COOLING détecte les besoins de refroidissement du liquide moteur, de l'intercooler et du circuit d'huile hydraulique. À charge partielle ou sur la route, l'adaptation de la vitesse de rotation du ventilateur permet d'économiser jusqu'à 20 kW et ainsi d'abaisser la consommation de carburant.

Pour le travail à des températures extérieures élevées, le DYNAMIC COOLING permet même d'augmenter la puissance du ventilateur de 15 % par rapport à un système de refroidissement standard, pour une exploitation maximale de l'ensileuse.



- Entraînement par variateur ultraperformant
- Jusqu'à 20 kW de puissance économisée
- Jusqu'à 15 % de puissance en plus pour les conditions extrêmes





Conception étudiée.

Sur la JAGUAR, les radiateurs superposés assurent une puissance de refroidissement efficace dans toutes les conditions de récolte. La grande surface du tamis assure de faibles vitesses d'air, donc un encrassement moindre. Le tamis est nettoyé par un bras aspirant rotatif.



L'air qui arrive des radiateurs traverse le moteur et ressort facilement à l'arrière de la JAGUAR au niveau des sorties d'air de grande dimension. Ainsi, la JAGUAR est parfaitement opérationnelle en toutes circonstances, même à des températures extérieures élevées.

Sur les JAGUAR 980 et 970, la tôle de couverture du moteur s'ouvre automatiquement pour permettre l'échappement de l'air chaud du moteur.

Régulation automatique. Le CRUISE PILOT pour les JAGUAR 980-940.



Exploitation optimale du moteur.

La régulation automatique de l'avancement par le CRUISE PILOT assure une exploitation maximale du moteur de la JAGUAR. Le conducteur indique dans le CEBIS la charge moteur souhaitée en programmant le régime nominal du moteur. Le CRUISE PILOT s'active simplement par le biais du levier d'avancement.

La JAGUAR roule désormais toujours avec la charge moteur indiquée. Si le flux de récolte augmente soudainement, la vitesse d'avancement est réduite automatiquement. Si le flux de récolte diminue à nouveau, la JAGUAR augmente sa vitesse d'avancement jusqu'à atteindre la charge moteur préprogrammée. La régulation de l'avancement s'effectue en fonction du débit et de la charge moteur.





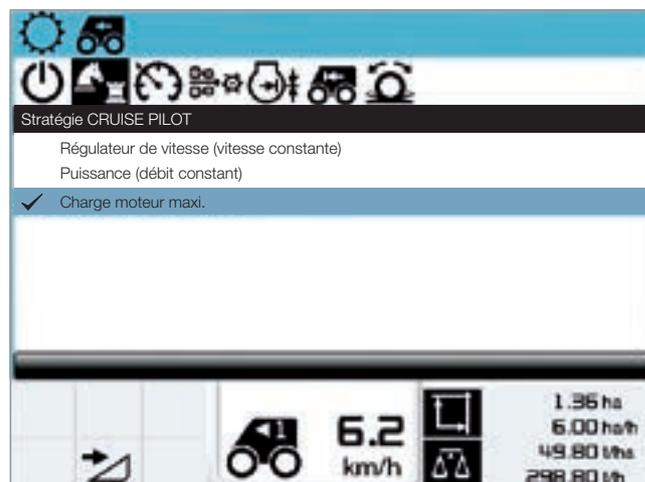
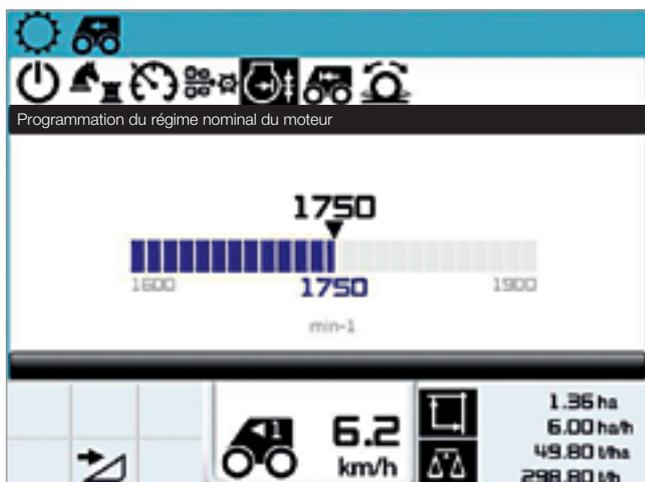
Le CRUISE PILOT est un mode de conduite. Vous pouvez choisir la stratégie CRUISE PILOT souhaitée :

- CRUISE CONTROL
- Débit constant
- Charge moteur

Le commutateur rotatif HOTKEY vous permet d'adapter même en roulant le mode sélectionné aux conditions de travail.

Avantages :

- Confort du conducteur
- Efficacité maximale de la JAGUAR



Intelligence et efficacité. Le DYNAMIC POWER.

Uniquement la puissance nécessaire.

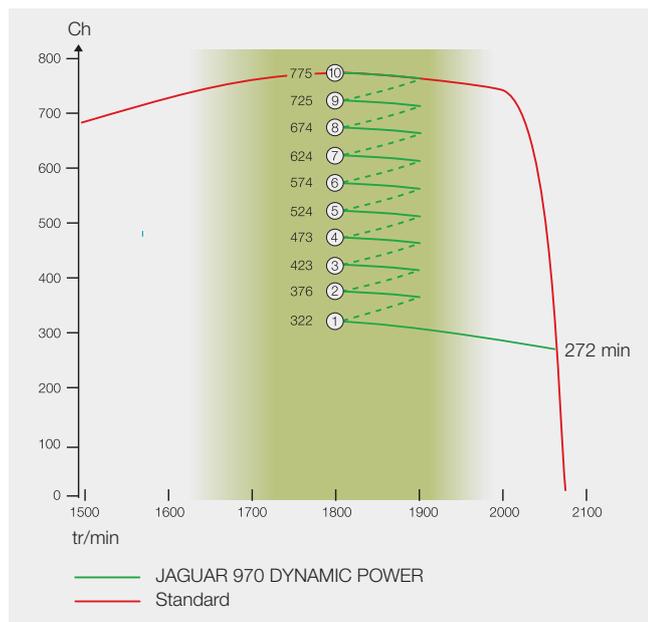
Les JAGUAR 980 à 940 peuvent être équipées du système de gestion automatique de la puissance du moteur DYNAMIC POWER.

Il assure une efficacité maximale et un débit optimal à plein régime, mais également une réduction automatique de la consommation à charge moteur partielle, pour des économies de carburant pouvant aller jusqu'à 10,6 %.

Le système DYNAMIC POWER offre dix niveaux de puissance pour adapter parfaitement la puissance moteur en charge partielle aux conditions d'utilisation. Vous travaillez ainsi dans une plage de régime toujours optimale.

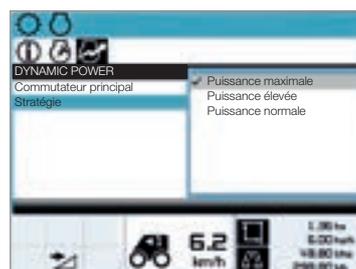
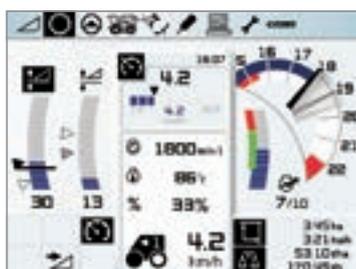
- Économies de carburant à charge partielle
- Maîtrise et rendement avec le régulateur de vitesse

JAGUAR 970



Puissance moteur en ch.

Puissance adaptable	JAGUAR Niveau	980	970	960	950	940
Puissance maximale	10	884	775	626	585	516
	9	823	725	591	554	492
	8	762	674	555	522	467
Puissance élevée	7	700	624	520	491	443
	6	639	574	484	460	418
	5	578	524	449	429	394
	4	517	473	414	397	370
Puissance normale	3	455	429	378	366	345
	2	394	373	343	335	321
	1	333	322	307	303	296
	min	272	272	272	272	272





DYNAMIC POWER – Nouveautés pour les JAGUAR 980-940 :

Puissance maximale lorsque l'ensileuse entre dans la récolte.

Le DYNAMIC POWER sélectionne la puissance maximale du moteur avant que l'ensileuse n'entre dans la récolte grâce à la synchronisation intelligente entre la charge moteur, la vitesse d'avancement et la position de travail. Si la puissance maximale n'est pas requise après l'entrée dans la récolte, le DYNAMIC POWER adapte la puissance moteur aux besoins de l'ensileuse.

Puissance moteur adaptable.

- Puissance maximale
- Puissance élevée
- Puissance normale

Modification du point de changement de rapport.

La réduction du régime de travail dans le CEBIS permet de déplacer les seuils de commutation des vitesses dans une plage de régime inférieure.

Maniabilité et puissance de traction. Le châssis.

Une exclusivité sur les ensileuses : le système de télégonflage pour l'essieu moteur et l'essieu directeur.

Sur des sols humides ou à portance variable, vous pouvez adapter très facilement la pression de gonflage des pneumatiques depuis la cabine. La commutation entre les pressions préprogrammées pour la route et pour les champs s'effectue automatiquement.

Avec une faible pression d'air, le confort de conduite est optimal et vous pouvez ensiler avec une traction maximale tout en ménageant les sols. Selon un comparatif de l'institut supérieur technologique de Westphalie du Sud, il est possible de réaliser une économie de carburant de l'ordre de 5 % pour la transmission en abaissant la pression de gonflage des pneumatiques.

Grâce aux deux conduites, une conduite d'arrivée d'air et une conduite de commande, le gonflage et le dégonflage des pneumatiques sont très rapides. La conduite de commande ouvre ou ferme les valves des jantes selon les besoins et contrôle la pression de gonflage des pneumatiques toutes les 30 minutes. Cela permet de garantir le respect de la pression de gonflage préconisée par le fabricant dans les champs et surtout sur la route. Avant le travail, le conducteur règle la pression de gonflage des pneumatiques de l'essieu moteur, puis celle des pneumatiques de l'essieu directeur. Pendant le travail, les valeurs paramétrées sont automatiquement reprises selon la position du commutateur du « mode route » : la pression est plus élevée sur la route et moins élevée dans les champs.

Maniabilité accrue, passage optimisé.

Avec les pneumatiques standard, la JAGUAR offre déjà une garde au sol de 450 mm. Pour une garde au sol supérieure, vous pouvez choisir en option les nouveaux pneumatiques de grand diamètre, avec une dimension maximale de 900/60 R 38 (diamètre maxi. de 2,05 m) à l'avant et de 620/70 R 30 à l'arrière. La nouvelle géométrie du pont arrière offre un rayon de braquage pouvant aller jusqu'à 12,50 m (selon les pneumatiques) pour une maniabilité accrue.

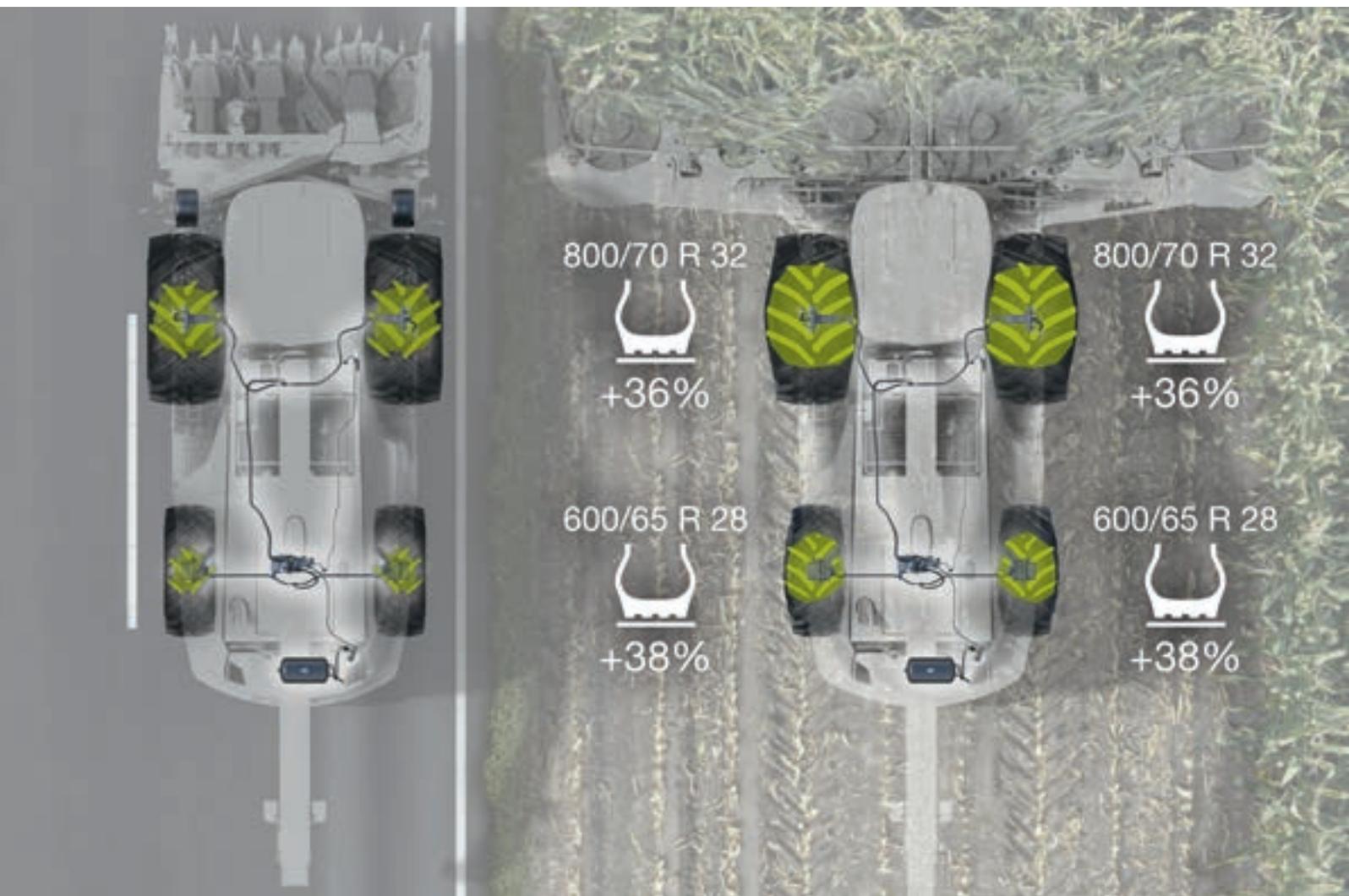
Poids réduit, puissance de traction élevée.

Les JAGUAR 900 bénéficient d'une répartition optimale des masses et d'un poids réduit. Un poids plus faible assure d'importantes économies de carburant. Sur la route, le système d'entraînement à gestion électronique régule en outre automatiquement le régime moteur et l'adapte exactement à la puissance nécessaire. Ainsi par exemple, la JAGUAR atteint sa vitesse maximale à un régime moteur fortement réduit, ce qui permet une nette économie de carburant et une réduction du bruit.

Si la JAGUAR se déplace en mode 2 roues motrices classique, le système d'entraînement POWER TRAC est découplé mécaniquement. L'activation de la traction intégrale POWER TRAC permet jusqu'à 40 % de puissance de traction en plus.

Le système de lestage arrière modulaire protège également la JAGUAR en cas de collision.





Avantages :

- Commande aisée, intuitive et confortable
- Transmission à 2 vitesses à commande aisée
- Frein à main activé automatiquement après l'arrêt du moteur diesel
- Pneumatiques largement dimensionnés
- Faible rayon de braquage
- Garde au sol élevée
- Poids réduit
- Dispositif de télégonflage inédit
- Affichage de la prise de vue de la caméra arrière sur le CEBIS en marche arrière



Agencement clair et simple. Les systèmes hydraulique et électrique.

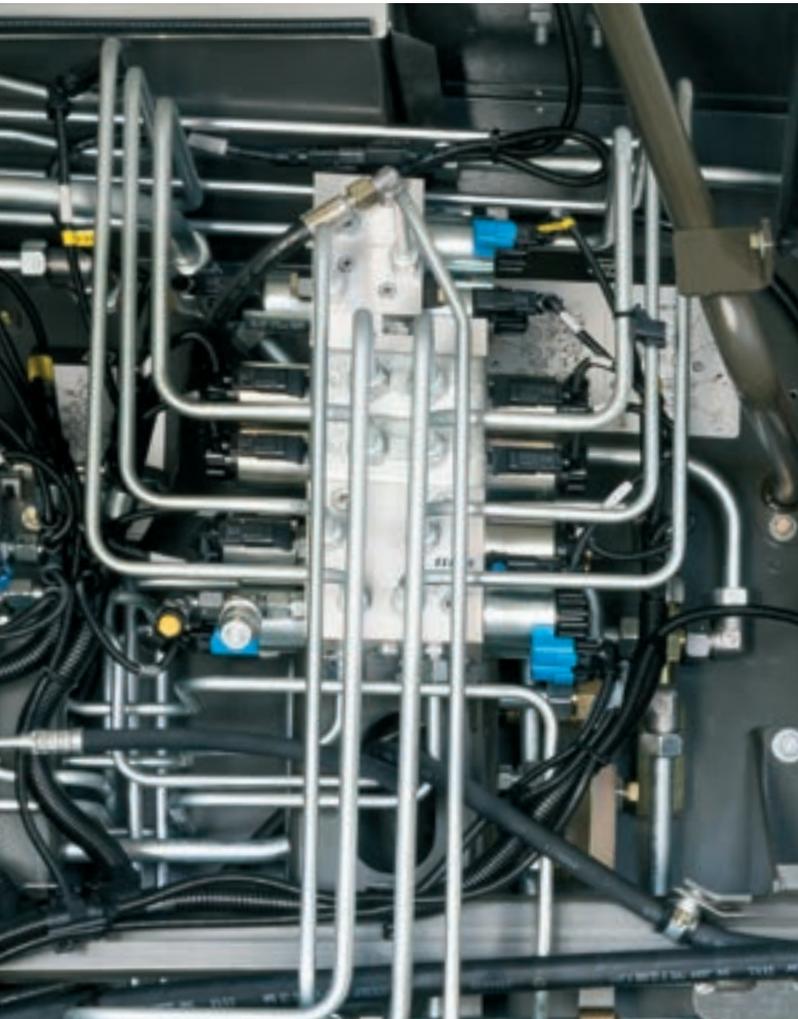
Le circuit hydraulique.

Les distributeurs sont installés de façon ordonnée sur le côté gauche de la machine. Les distributeurs proportionnels pour la commande de la goulotte et des outils frontaux permettent une commande plus douce grâce à leur fonctionnement automatisé. Pour permettre une récolte régulière même à une vitesse d'avancement très élevée, la vitesse d'activation de la compensation transversale sur l'ORBIS peut par exemple être adaptée sur le CEBIS.

Lorsque la JAGUAR amorce le demi-tour en bout de champ et relève l'outil frontal, l'amortisseur de vibrations s'active automatiquement. Cette fonctionnalité protège la machine, par exemple lors du passage dans les voies de traitement. L'outil frontal accompagne le mouvement en douceur.

- Exécution rapide des commandes
- Distributeurs proportionnels pour une commande efficace
- Alimentation hydraulique compacte pour une maintenance peu coûteuse





Le système électrique.

Une commande simple et confortable exige un système électrique rapide et fiable. Sur la JAGUAR, tous les composants principaux sont rassemblés de manière sûre et centrale dans la cabine. Un boîtier supplémentaire situé dans l'espace service de la JAGUAR facilite l'adaptation de versions supplémentaires, comme par exemple le montage ultérieur des systèmes suivants :

- PROFI CAM
- AUTO FILL
- ACTISILER 20
- Capteur NIR
- Réservoir de carburant auxiliaire de 300 l
- Réglage de l'écartement de l'accélérateur
- Télégonflage
- DYNAMIC COOLING

Avantages :

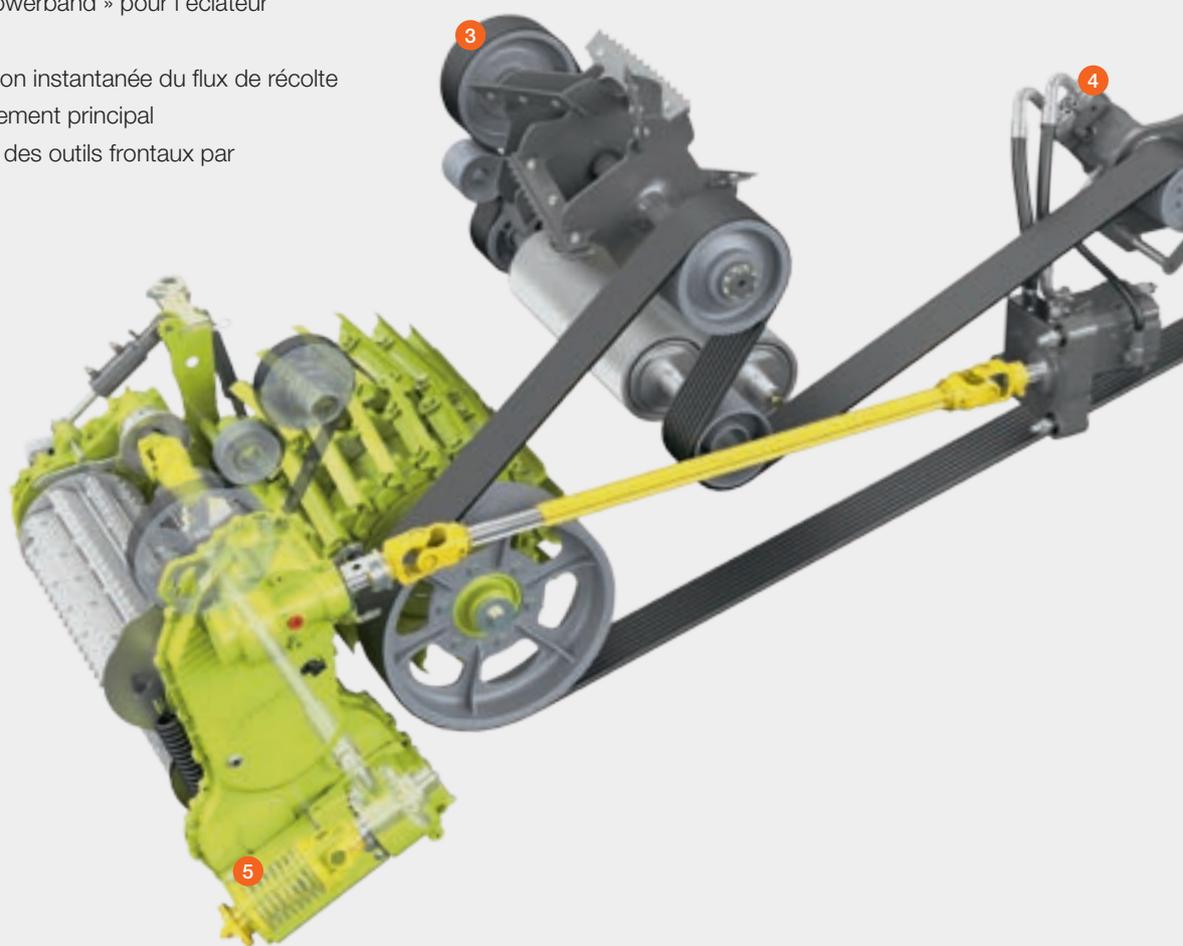
- Installation sûre du système électrique en cabine
- Branchement optimal et sûr des câbles
- Boîtier supplémentaire de haute qualité pour l'adaptation de versions supplémentaires

Une efficacité inégalée. L'entraînement.

Concept d'entraînement JAGUAR.

Puissance, robustesse et faible entretien. Cinq arguments pour une efficacité maximale.

- 1 Moteurs en position transversale
- 2 Transmission directe « Powerband » du moteur vers :
 - le rotor
 - l'accélérateur
 - le COMFORT CUT (réglage en continu de la longueur de coupe)
- 3 Transmission directe « Powerband » pour l'éclateur depuis l'accélérateur
- 4 QUICK STOP : décélération instantanée du flux de récolte lors de l'arrêt de l'entraînement principal
- 5 Entraînement mécanique des outils frontaux par quick coupleur



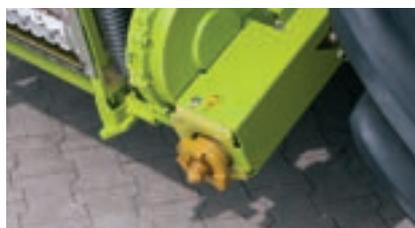


Système éprouvé et prometteur.

Offrant le meilleur rendement actuellement disponible sur le marché, le système d'entraînement CLAAS vous convaincra par sa simplicité. Les organes de coupe sont entraînés par une longue courroie de transmission sans entretien, directement depuis le moteur. Un concept qui conserve sa supériorité, même plusieurs années après son invention.

Aussi simple que pratique.

- L'entraînement des rouleaux de précompression est intégré dans l'entraînement principal
- Grâce à l'entraînement des rouleaux de précompression COMFORT CUT, le conducteur peut adapter en continu les longueurs de coupe pendant le travail, depuis la cabine
- Pour une fiabilité à toute épreuve, une endurance élevée et une longue durée de vie, l'alimentation est équipée d'engrenages robustes et de paliers de grande dimension
- Les outils frontaux sont reliés à la JAGUAR par l'intermédiaire d'un raccord rapide et sont entraînés mécaniquement



Anticipation, précision et mordant.
Le système de coupe.

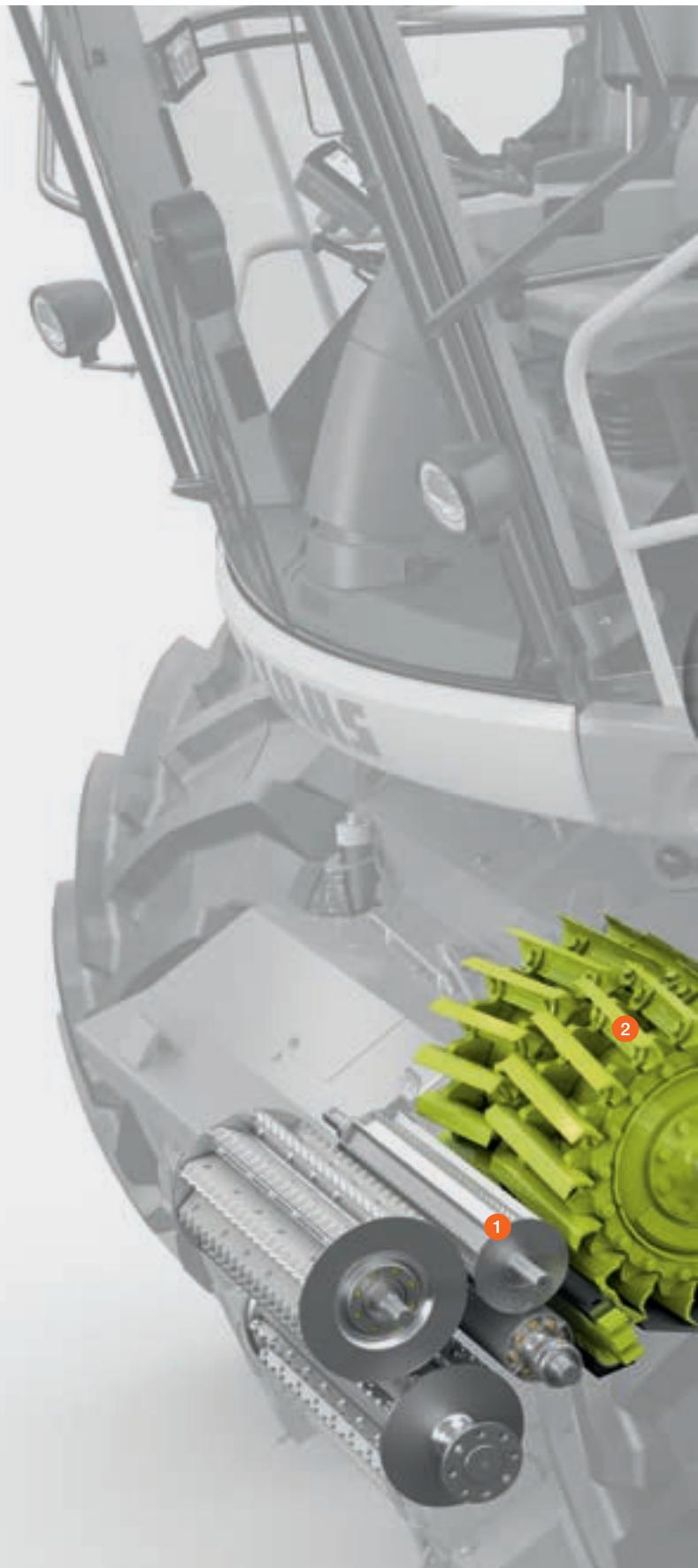


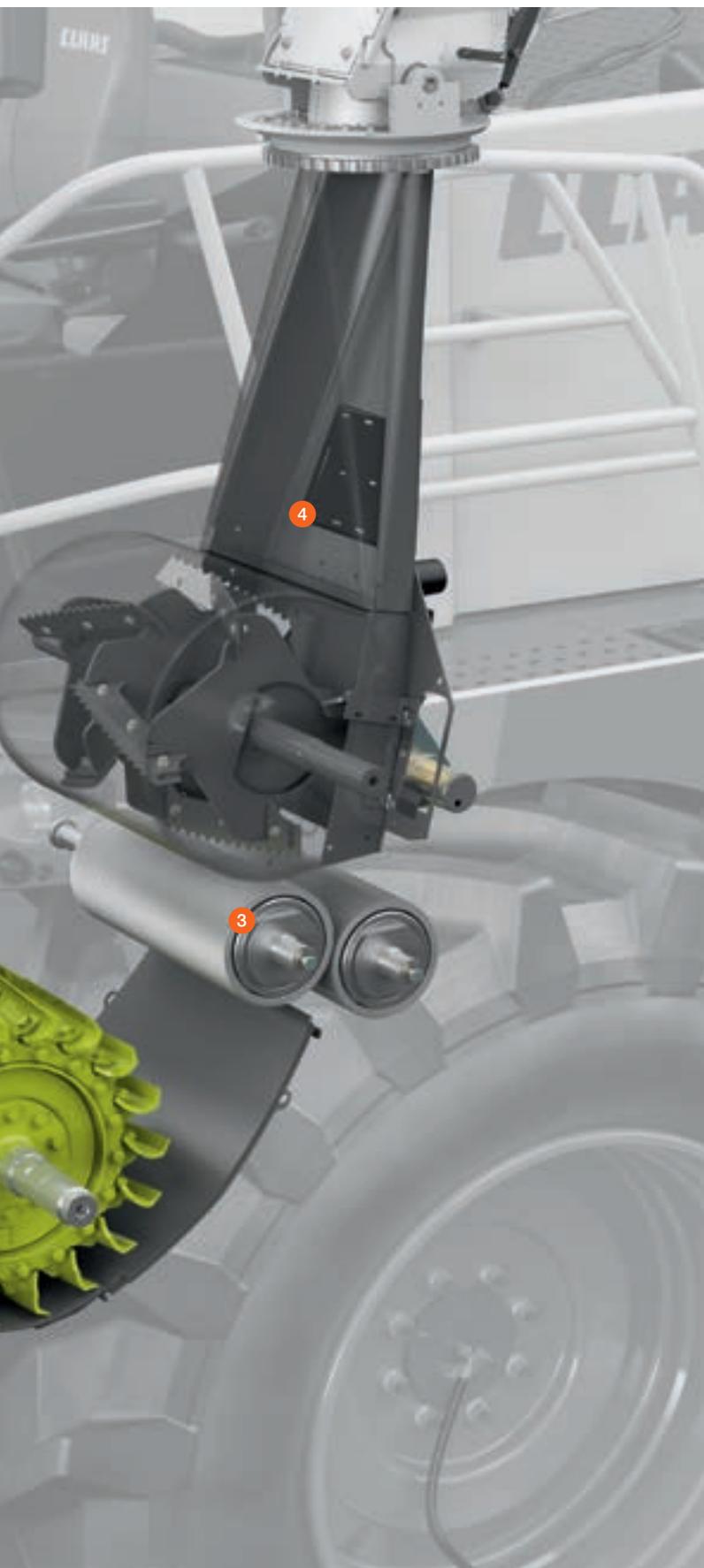
- Qualité de coupe toujours optimale
- Faible consommation de carburant
- Débit élevé



Rectiligne et rapide. Le flux de récolte.

- 1 Alimentation
 - Rouleaux d'alimentation dotés d'une ouverture pouvant atteindre 180 mm pour un meilleur rendement
 - Précompression d'une grande précision pour une excellente qualité de coupe
 - Accès rapide au rotor grâce au QUICK ACCESS
- 2 Rotor V-MAX
 - Les couteaux du V-MAX sont vissés en butée, aucun réglage n'est nécessaire
- 3 MULTI CROP CRACKER
 - Concept idéal pour un conditionnement optimal
- 4 Accélération variable
 - Réglage de la position de l'accélérateur depuis la cabine pour une commande aisée et une efficacité accrue





Rendement maximal et faible consommation d'énergie.

Un flux optimal de la récolte est essentiel pour le rendement quotidien. Le flux de produit reste toujours en ligne à travers toute la machine sans déviation. Peu importe que vous récoltiez du fourrage vert sans l'éclateur ou du maïs ensilage avec l'éclateur. D'un organe à l'autre, le produit récolté prend de plus en plus de vitesse et est recentré grâce aux couteaux puis aux pales d'accélérateur disposées en V. Il en résulte une utilisation optimale de la puissance ainsi qu'une grande fiabilité. La JAGUAR ne cesse de le démontrer avec une consommation de carburant impressionnante en l/t.

Puissance et fiabilité.
L'alimentation.

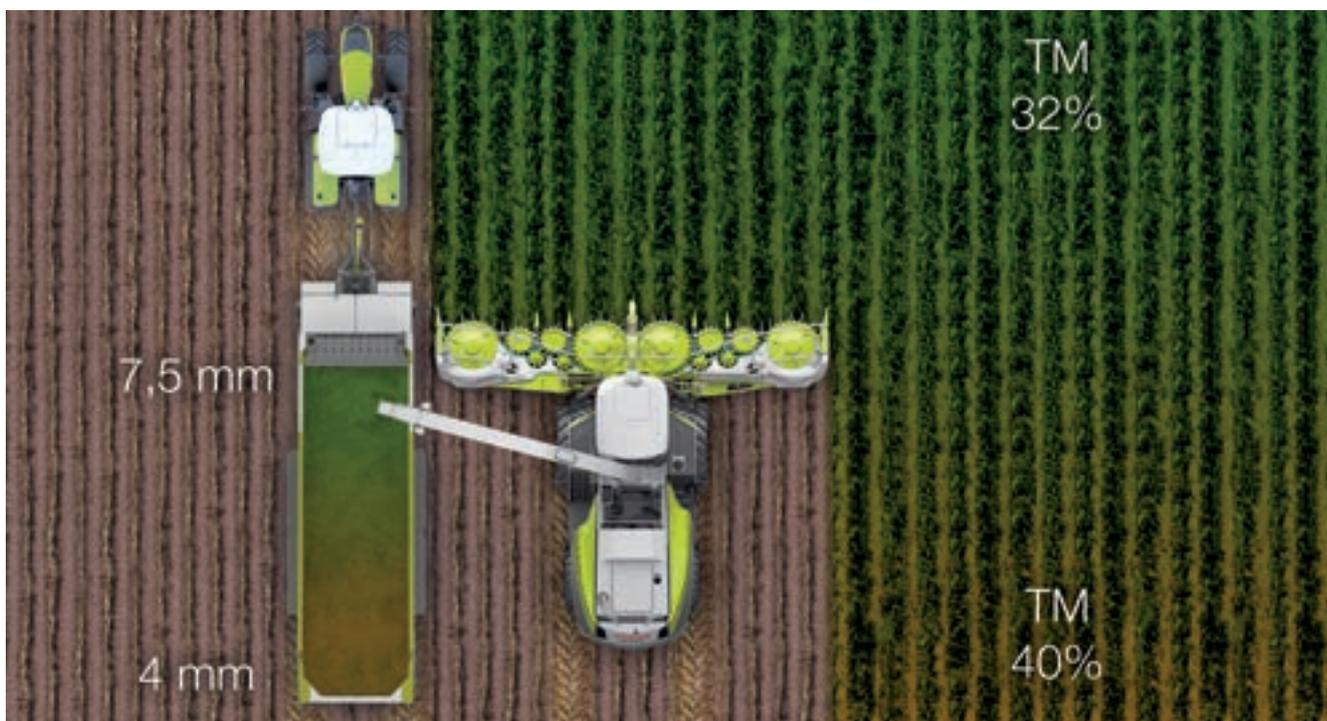


Longueur de coupe constante.

Le système d'alimentation de la JAGUAR est puissant, économe et adaptable. Intégré dans la chaîne cinématique principale, le dispositif d'alimentation COMFORT CUT offre un atout de taille : en cas de variation du régime moteur et du régime du rotor, le dispositif COMFORT CUT s'adapte pour assurer une longueur de coupe constante. Le conducteur règle la longueur de coupe souhaitée dans le CEBIS. Elle peut être modifiée en continu, même pendant l'ensilage.

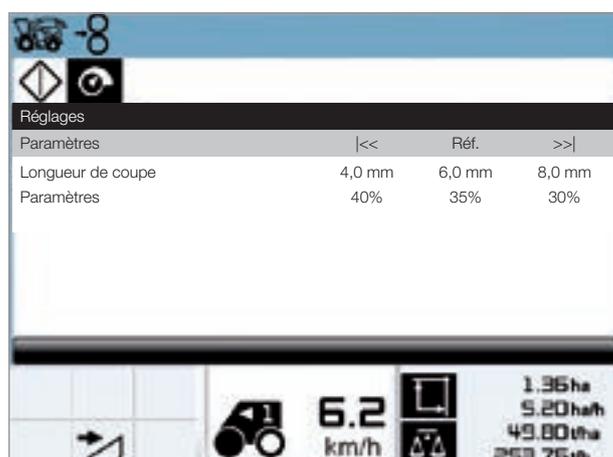
COMFORT CUT.

- Réglage en continu de la longueur de coupe
- Entraînement puissant
- Montage sans vibrations de l'unité hydrostatique
- Inversion puissante
- Arrêt instantané et sans usure de l'ensileuse en cas de détection d'un corps étranger



Réglage automatique de la longueur de coupe.

CLAAS propose en option le réglage automatique de la longueur de coupe en fonction du taux de matière sèche. Le conducteur peut déterminer au préalable la plage de réglage dans le CEBIS. Par exemple, un taux de matière sèche de 40 % requiert une longueur de coupe de 4 mm, un taux de matière sèche de 30 %, une longueur de coupe de 8 mm. La qualité d'ensilage avec la JAGUAR est ainsi optimale, tout comme la compression dans les silos, même pour les récoltes présentant des taux de matière sèche très hétérogènes.



Longueurs de coupe possibles.

Rotor	Application	Tous les couteaux	La moitié des couteaux	Le tiers des couteaux
V-MAX 36	Combinaison de couteaux	36 = 2 x 18	18 = 2 x 9	12 = 2 x 6
	Longueur de coupe	mm 3,5-13,5	7-27	10,5-40,5
V-MAX 28	Combinaison de couteaux	28 = 2 x 14	14 = 2 x 7	
	Longueur de coupe	mm 4-17,5	8-35	
V-MAX 24	Combinaison de couteaux	24 = 2 x 12	12 = 2 x 6	
	Longueur de coupe	mm 4-22	8-44	
V-MAX 20	Combinaison de couteaux	20 = 2 x 10	10 = 2 x 5	
	Longueur de coupe	mm 5-26,5	10-53	

Puissante et constante. La précompression.

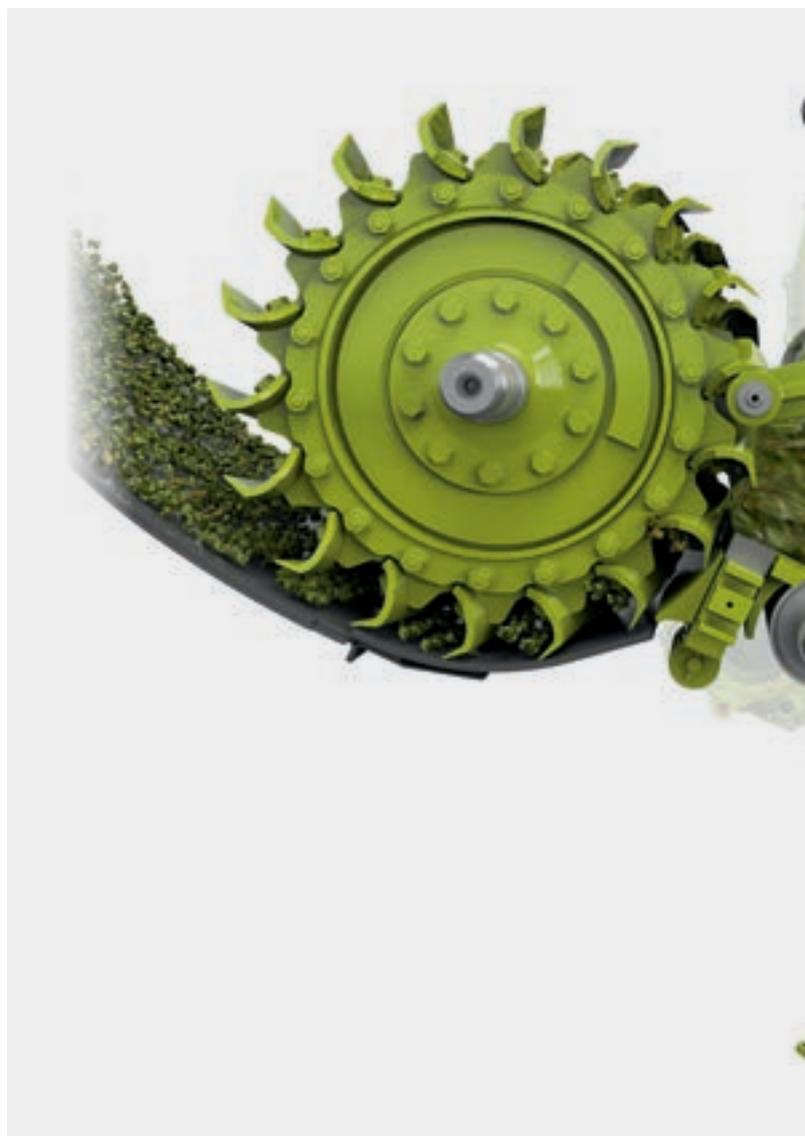
Précompression constante.

Un dispositif d'amortissement par vérin hydraulique contribue à la répartition homogène de la force de précompression sur les rouleaux d'alimentation supérieurs et permet ainsi une précompression optimale. Si par exemple le rouleau avant dévie soudainement en raison d'un acheminement irrégulier du flux de récolte (forme d'andain), le dispositif d'amortissement limite cette déviation grâce à sa compensation hydraulique.

Détecteurs invincibles.

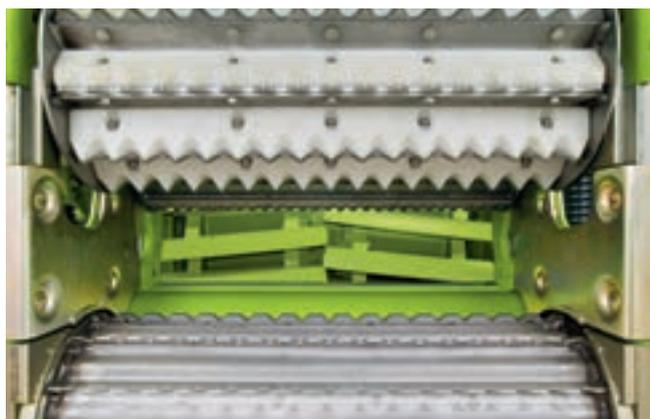
Quelles que soient la puissance et la robustesse de l'alimentation de la JAGUAR, elle reste extrêmement sensible aux corps étrangers. Les détecteurs intégrés sont donc d'une extrême fiabilité. Le détecteur de métaux protège la JAGUAR avec cinq aimants contre les corps étrangers magnétisables. La sensibilité de la détection peut être réglée individuellement. Un affichage de localisation sur l'écran du système CEBIS facilite la recherche des corps étrangers.

Sécurité supplémentaire pour votre JAGUAR : le détecteur de pierres STOP ROCK stoppe immédiatement le système d'alimentation s'il détecte un corps étranger dont la taille dépasse celle sélectionnée par le conducteur. La sensibilité de la détection peut être réglée dans le CEBIS. La fonction d'arrêt rapide des rouleaux d'alimentation et de l'outil frontal agit même avec une vitesse d'alimentation élevée. Elle garantit au conducteur un travail facile et sûr.



DIRECT STOP.

Dès que le détecteur de métaux ou le détecteur STOP ROCK réagissent, la JAGUAR est automatiquement arrêtée. Cette rapidité de réaction permet de réduire les temps d'arrêt.



Vérin de traction supplémentaire.

La force de traction constante du vérin de traction supplémentaire agit sur le rouleau supérieur arrière qui exerce une force de précompression constante sur le fourrage. Contrairement à un ressort, il permet une adaptation optimale de la puissance de précompression au flux de récolte. Cette précompression indépendante du volume de récolte assure une qualité de coupe optimisée en plein champ et lorsque l'ensileuse entre ou sort de la récolte. En outre, le transport du flux de récolte vers le rotor est plus doux et régulier.

Polyvalence et maintenance réduite. Le rotor V-MAX.



Accessibilité optimale.

Un confort de maintenance accru réduit à un minimum les temps de montage et de démontage : le QUICK ACCESS vous permet de gagner du temps pour les opérations de maintenance et d'entretien. L'ouverture en V éprouvée entre la chambre d'alimentation et le rotor est possible avec l'outil frontal accroché. Autre possibilité, l'ouverture latérale de la chambre d'alimentation vous permet d'accéder rapidement et facilement au rotor. L'outil frontal se démonte rapidement grâce au raccord rapide QUICK COUPLEUR.





Quatre modèles, de nombreux avantages.

Le rotor V-MAX CLAAS se décline en quatre modèles pour répondre aux exigences du marché en termes de longueurs de coupe : V36, V28, V24, V20. Les différentes combinaisons des couteaux permettent une plage de longueurs de coupe de 3,5 mm à 44 mm. Les avantages sont nombreux :

- Une coupe précise pour une qualité de coupe optimale
- Extrême facilité d'utilisation : la forme des couteaux assure un flux de récolte optimal
- Haute stabilité : la forme et la fixation des couteaux permettent au corps du rotor d'absorber directement les efforts de coupe
- Montage ultra-facile : deux boulons suffisent pour fixer solidement chaque couteau sur le corps du rotor
- NOUVEAU : le réglage des couteaux est inutile. Des pièces profilées portent les couteaux et facilitent leur vissage sur le corps du rotor. Un gain de temps appréciable lors du montage des couteaux
- Aucun réglage de parallélisme nécessaire pour les couteaux

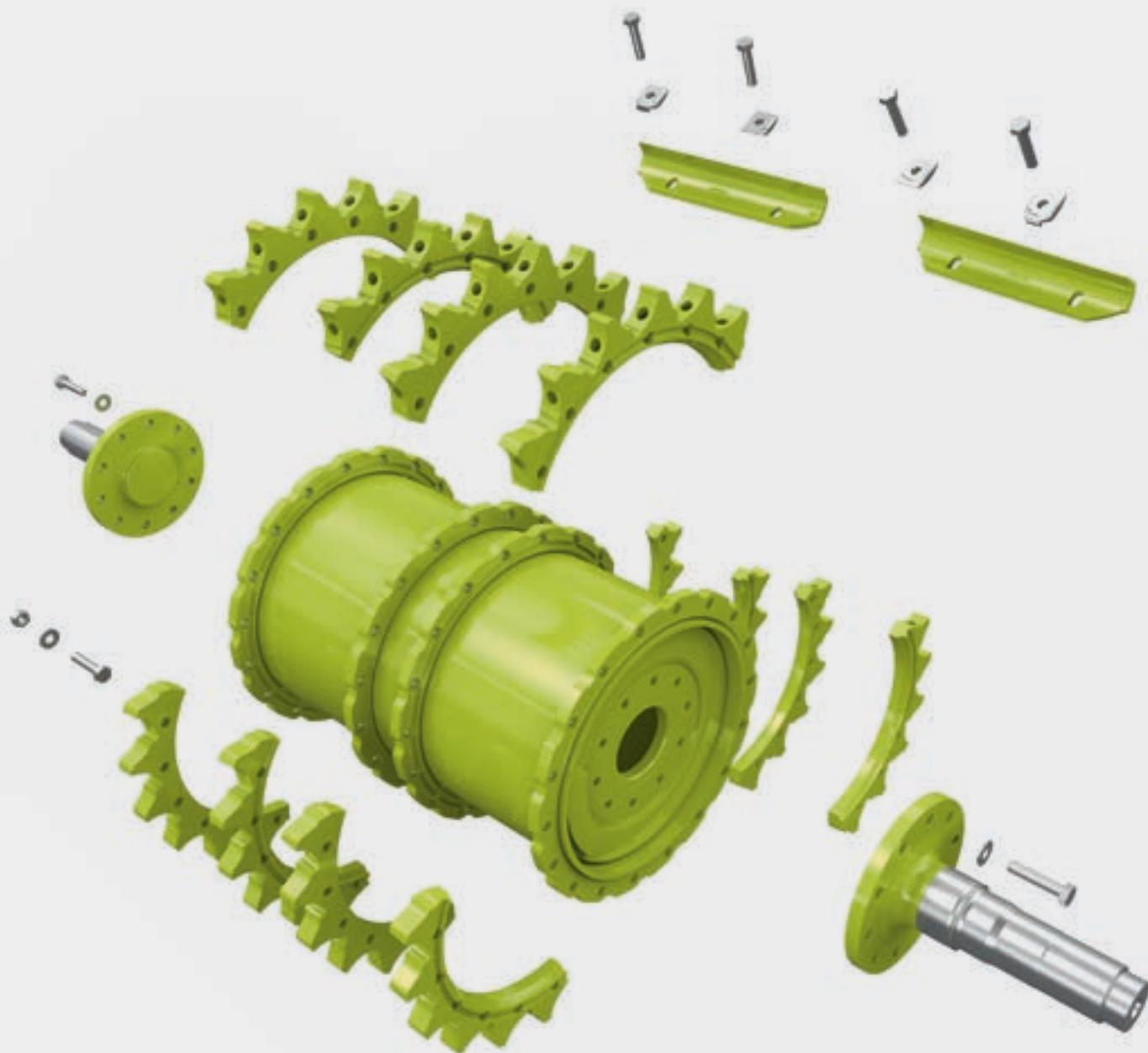


Pièce profilée pour le réglage des couteaux



QUICK ACCESS : accès rapide au rotor V-MAX

Universels et spéciaux. Les couteaux du V-MAX.



Pièces profilées protégeant l'emplacement des couteaux non utilisés

Segments individuels.

Le rotor V-MAX est constitué de plusieurs segments modulaires. Avantage : de nombreuses pièces sont boulonnées séparément et faciles à remplacer le cas échéant. La JAGUAR est équipée d'usine de couteaux universels convenant aux différentes récoltes.



Couteaux maïs spéciaux.

CLAAS propose un modèle de couteau spécial pour la récolte du maïs. Celle-ci étant généralement peu gênée par les pierres, les couteaux maïs spéciaux adoptent une forme particulière : un tranchant fin et plus agressif par rapport au contre-couteau accroît la qualité de coupe et facilite le réaffûtage.



Couteaux universels/couteaux maïs



Réglage	
Distance par rapport au contre-couteau	3
Programmation du nombre de cycles d'affûtage	20
État des couteaux lors du montage	85 %
Programmation de l'intervalle d'affûtage	4 h
Programmation matière fraîche/intervalle d'affûtage	800 t

				4.50 ha
		6.9 km/h		4.50 ha/h
				48.00 t/ha
				216.00 t/h

Affûtage des couteaux en fonction du débit.

Vous pouvez laisser au CEBIS le soin de décider de l'échéance d'affûtage des couteaux du rotor V-MAX. Deux options sont possibles pour le rappel de l'affûtage à réaliser. Vous pouvez indiquer un laps de temps et choisir le nombre de cycles d'affûtage.

Vous pouvez également déterminer le débit qui, une fois atteint, déclenchera la fonction de rappel de l'affûtage à réaliser. Vous avez ainsi l'usure parfaitement sous contrôle.

Le contre-couteau doit être réglé après l'affûtage des couteaux. Cette fonction s'active également par l'intermédiaire du CEBIS.

Des éclateurs CLAAS performants.



MULTI CROP CRACKER.

Le MULTI CROP CRACKER (MCC) se distingue par sa construction très robuste et son carter de conception parfaitement étanche. Son meilleur atout réside dans sa grande polyvalence. Les rouleaux se remplacent rapidement grâce à une accessibilité unique. Le concept MCC est proposé dans deux versions : la version MCC CLASSIC « M » (M = moyen avec un diamètre de rouleau de 196 mm) jusqu'à une puissance moteur de 626 ch. La version MCC CLASSIC « L » (L = grand avec un diamètre de rouleau de 250 mm) à partir des JAGUAR 950 de 585 ch.



- 1 MULTI CROP CRACKER CLASSIC M
- 2 MULTI CROP CRACKER CLASSIC L

MULTI CROP CRACKER CLASSIC.

Le MCC CLASSIC conventionnel est doté d'un profil en dents de scie et fonctionne de série avec un différentiel de vitesse de 30 %. Ce système est utilisé avec succès pour la récolte du maïs en brins courts, par exemple pour les installations de biogaz, mais aussi pour l'ensilage destiné aux vaches laitières et bovins à l'engraissement. D'autres rouleaux avec un nombre de dents différent sont utilisés sur les marchés qui ont davantage besoin d'un maïs ensilage en brins longs. L'augmentation du différentiel de vitesse permet d'atteindre le degré de conditionnement souhaité pour l'ensilage.





Agritechnica 2015 : médaille d'argent de la DLG pour le MULTI CROP CRACKER MAX



NOUVEAU : MULTI CROP CRACKER MAX.

Les rouleaux du MCC MAX ont été conçus pour le conditionnement du maïs ensilage en brins longs de 7 à 22 mm. 30 segments circulaires forment le profil en dents de scie. La configuration et la géométrie particulière de ces segments permettent de traiter le produit ensilé non seulement par frottement, mais aussi par effet de coupe et de cisailage. Résultat : les grains de maïs sont traités de manière encore plus intensive, tandis que les tiges sont éclatées pour un bon défibrage.

Par rapport aux systèmes conventionnels, le champ d'application de l'éclateur MCC MAX couvre une plage nettement plus vaste de longueurs de produit ensilé et de masses de matière sèche pour un résultat d'excellente qualité. Les entrepreneurs de travaux agricoles, les coopératives d'utilisation de matériel agricole (CUMA) et les exploitations agricoles disposent également avec le MCC MAX d'une nouvelle solution technique leur permettant de répondre à toutes les exigences de leurs clients en matière de conditionnement du fourrage sans devoir modifier l'équipement des machines.

NOUVEAU : MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE.

CLAAS a fait l'acquisition de la licence du SHREDLAGE, une technologie qui a été inventée aux États-Unis. Le système permet un traitement intensif du maïs ensilage en brins très longs de 26 à 30 mm. Les rouleaux SHREDLAGE ont un profil en dents de scie et sont rainurés en croix. Ils fonctionnent avec un différentiel de vitesse de rotation de 50 %. C'est ce qui permet au MCC SHREDLAGE d'éclater complètement les grains de maïs et de broyer totalement les rafles.

Les feuilles sont parfaitement défibrées. Les tiges passent à travers les rouleaux et sont broyées par les rainures en croix des rouleaux avant et arrière tournant en sens contraire, ce qui permet de retirer l'écorce. La partie intérieure tendre est broyée dans le sens de la longueur. Le fourrage fortement « déchiqueté » est très facile à tasser.

Flexibilité maximale.

Maïs ensilage SHREDLAGE.

Le conditionnement intensif du fourrage a pour effet d'offrir plus de surface aux bactéries pour un processus de fermentation optimal de l'ensilage et notamment pour la digestion dans la panse des bovins. Les essais de l'université du Wisconsin aux États-Unis en 2012 démontrent que le système SHREDLAGE permet d'améliorer nettement l'efficacité du maïs ensilage dans la panse des vaches ainsi que la teneur en amidon dans la plante. Le rendement laitier quotidien a ainsi augmenté jusqu'à deux litres par vache parmi les troupeaux analysés. En outre, la bonne digestibilité de cet ensilage a permis d'accroître la santé des troupeaux.

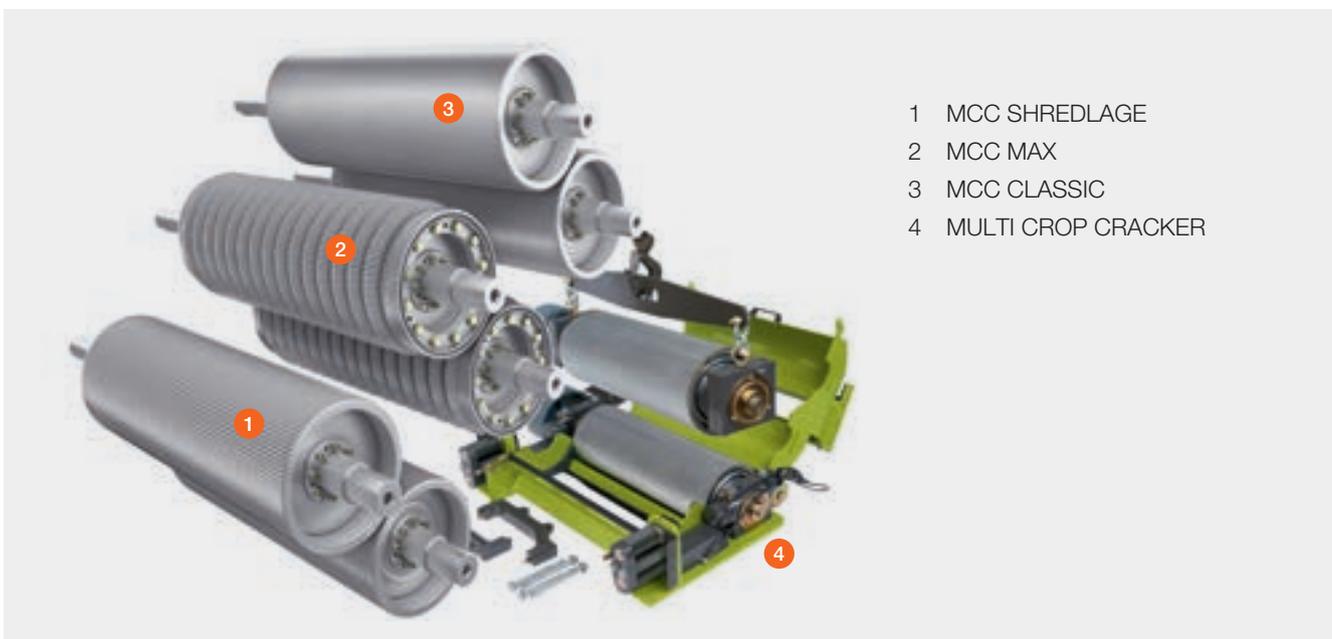
Outre un rendement laitier supérieur et une meilleure santé animale, le SHREDLAGE offre d'autres avantages aux producteurs laitiers. La dégradation optimale de l'amidon permet de réduire la quantité de fourrage concentré utilisée tout en augmentant le rendement laitier. Le complément apporté par des éléments riches en structure comme la paille peut être limité ou supprimé pour des économies supplémentaires.

Exigence de conditionnement du fourrage.

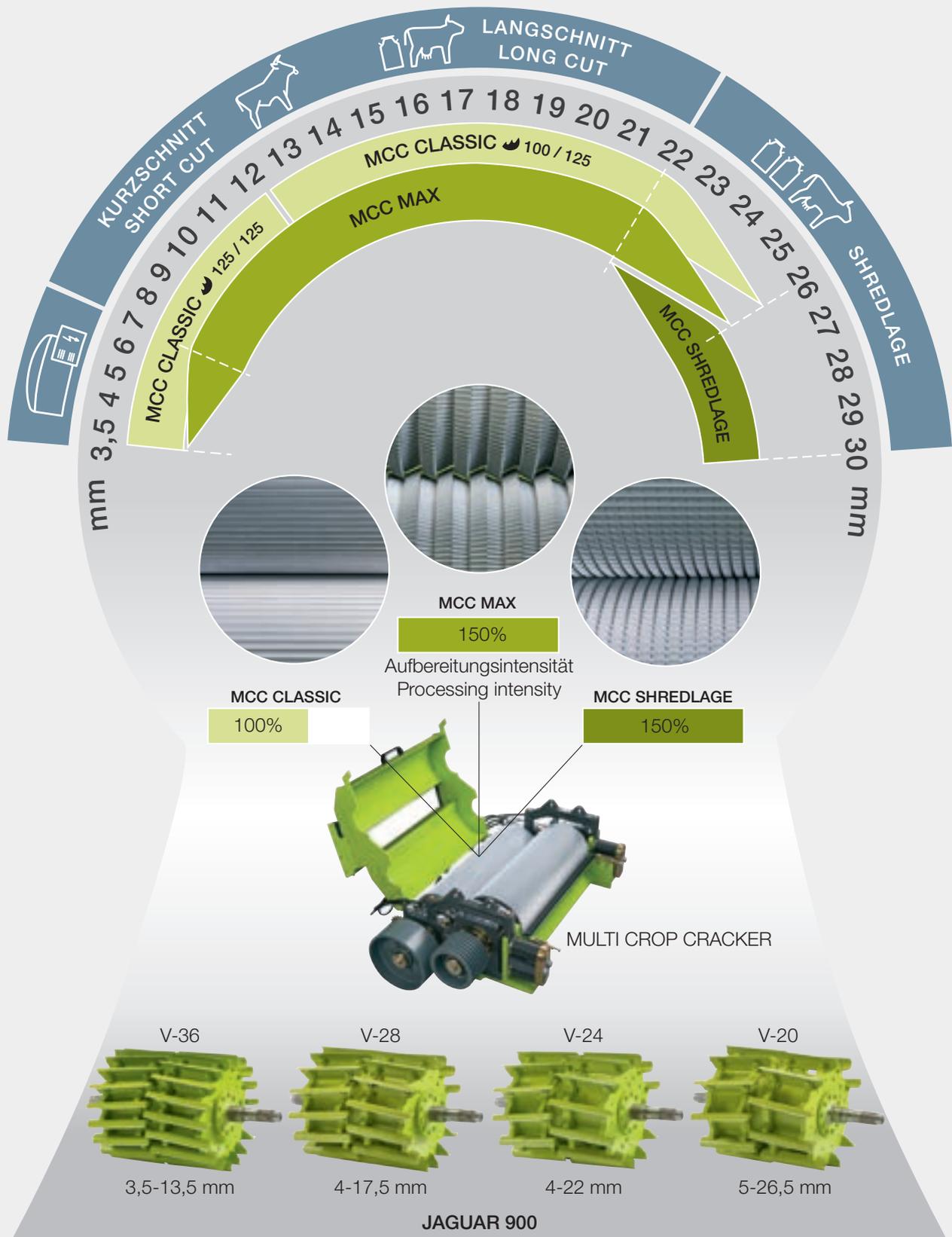
Uniquement l'intensité nécessaire : cette maxime doit toujours être respectée. Elle vaut également pour l'écartement des rouleaux et l'intensité de conditionnement du fourrage. Un conditionnement plus intensif du fourrage augmente la consommation d'énergie de la JAGUAR. Les coûts de production supplémentaires doivent être pris en compte.

Avantages :

- Gamme de produits unique
- Montage et démontage aisés grâce à l'excellente accessibilité
- Construction extrêmement robuste grâce à de grands paliers et à un carter étanche
- Rendement élevé et conditionnement optimal des grains
- Accessibilité optimale pour la maintenance ou le remplacement des rouleaux
- Tension hydraulique, constante et sans entretien des courroies pour une transmission de puissance maximale



Vue d'ensemble des éclateurs CLAAS.



Hautes performances et accessibilité unique.
L'accélérateur.



Puissance d'éjection variable



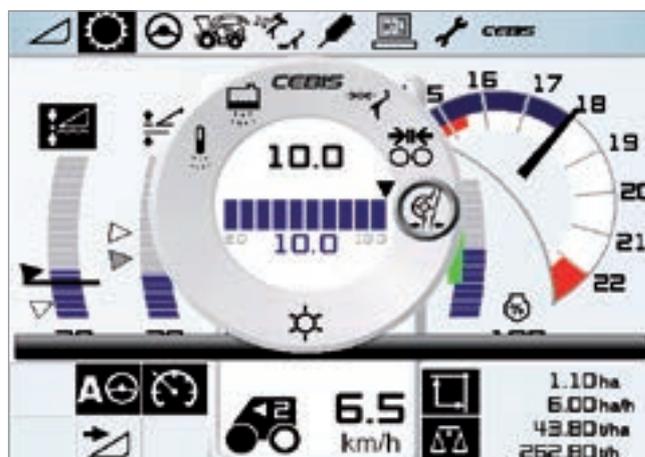
Une accélération peu gourmande en puissance.

Sur la JAGUAR, l'accélérateur est idéalement situé. Il peut ainsi remplir parfaitement sa mission qui consiste à accélérer le flux de fourrage et à le diriger de façon optimale. Les pales d'éjection disposées en V centrent le flux de fourrage, ce qui réduit l'usure sur les parois latérales de la goulotte. Le flux de produit restant toujours en ligne sans déviation, la consommation de puissance est réduite.

En cas de fourrage lourd, l'écartement entre l'accélérateur et la paroi arrière peut être augmenté hydrauliquement jusqu'à



10 mm, ce qui réduit considérablement la consommation de puissance. Si par exemple un fourrage vert sec requiert une puissance d'éjection élevée, l'écartement doit être faible. Ce réglage peut s'effectuer dans le CEBIS même en roulant et être automatisé en mode détournage.



Démontage ultra-rapide.

Pour le nettoyage après la récolte ou le remplacement des pièces d'usure, CLAAS propose une solution simple pour démonter l'accélérateur. Deux personnes suffisent pour le démonter en moins d'une heure.



Continue et précise. La mesure du rendement.

Mesure du taux de matière sèche avec capteur NIR.

La mesure en continu du taux de matière sèche améliore nettement la précision de la mesure actuelle de rendement.

Avec 20 mesures par seconde, la précision de mesure du capteur proche infrarouge (capteur NIR) est absolue. Les données sont documentées pour simplifier leur exploitation ultérieure.

- Plage de mesures herbe : taux de MS de 24 à 65 %
- Plage de mesures plantes entières : taux de MS de 24 à 60 %
- Plage de mesures maïs : taux de MS de 20 à 60 %



Mesure du taux de MS avec technologie de mesure de la conductivité électrique.

La mesure du taux de matière sèche peut également être effectuée par la détermination de l'humidité du produit dans la goulotte. La plaque de base ultra-résistante en céramique et les capteurs avec bagues métalliques assurent une durée de vie élevée.

- Plage de mesures herbe : taux de MS de 28 à 55 %
- Plage de mesures maïs : taux de MS de 30 à 55 %



Mesure du rendement avec le QUANTIMÈTRE.

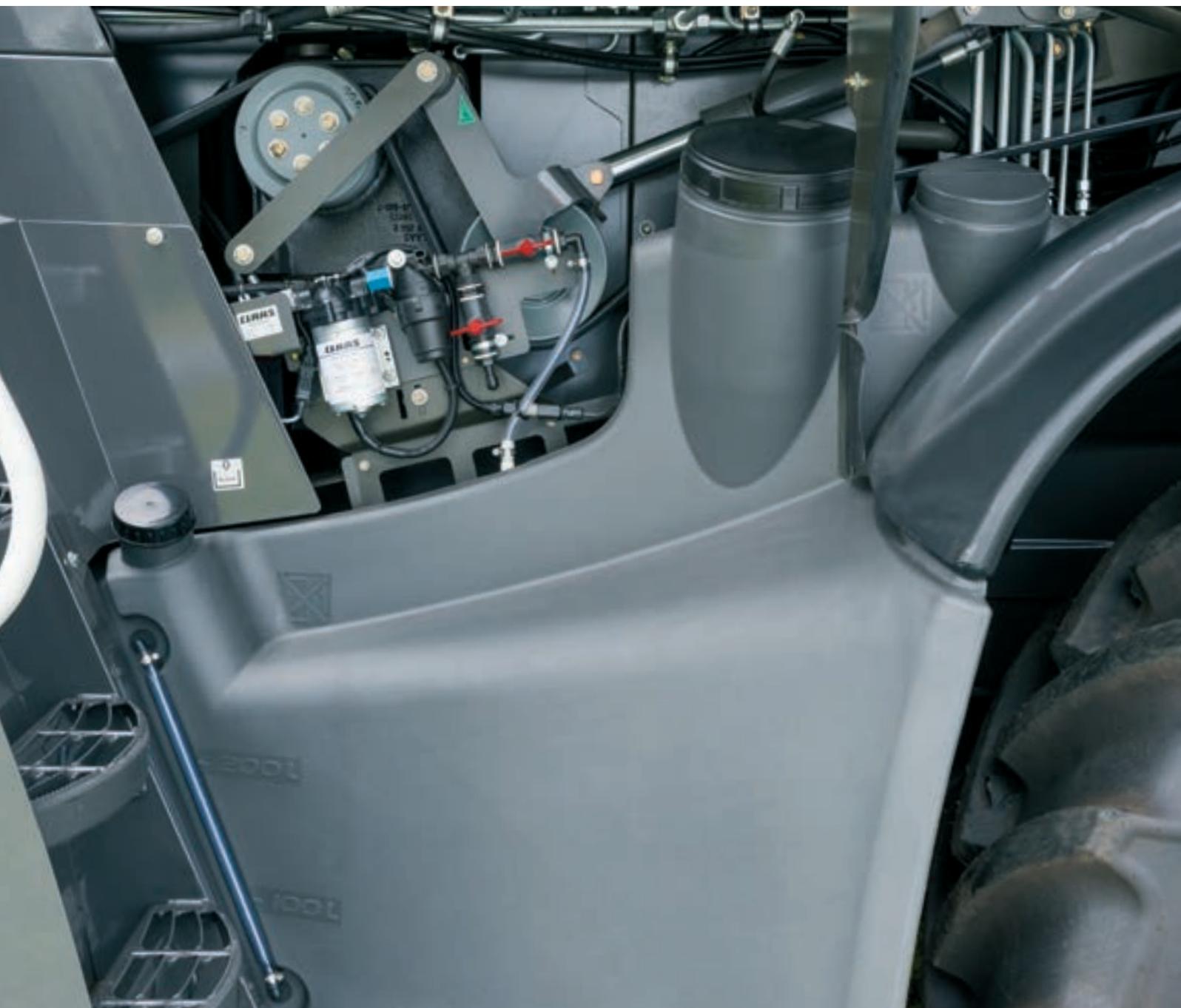
On mesure l'amplitude d'ouverture des rouleaux de précompression. Le débit est mesuré en continu en tenant compte de la largeur et de la vitesse d'alimentation. Une précision encore accrue (t/ha) est obtenue avec le contre-pesage en cas de maturité hétérogène de la récolte et de changement de variété. Le calibrage rétroactif des données permet d'effectuer un contre-pesage entre le début et la fin du chantier.



Contre-pesage	
État	Activé
Volume récolté mesuré	12.14 t
Volume récolté pesé	12.42 t
Facteur de calibrage	1.77

	6.3 km/h		1.96 ha
			6.00 ha/h
			49.80 t/ha
			298.80 t/h

Concentration et précision.
L'incorporation d'additifs.



Grande ouverture de nettoyage



Des additifs pour des qualités d'ensilage optimales.

Les additifs font partie des prestations standard proposées par les entreprises agricoles. Facile à remplir, le réservoir d'additif standard offre une capacité nominale de 375 l. Le mélange d'additifs est directement pulvérisé dans l'accélérateur.

- Volume du réservoir de 375 l
- Plusieurs possibilités de remplissage et de nettoyage
- Dosage de 30 l/h à 400 l/h
- Dosage en fonction du débit de 0,5 l/t à 2 l/t (jusqu'à 200 t/h)
- Dosage possible en fonction du taux de MS
- Tuyau ascendant pour indicateur externe

Le dosage s'effectue via le CEBIS qui indique également au conducteur le niveau de remplissage des réservoirs.

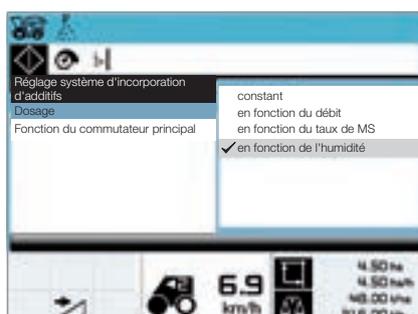


ACTISILER 20 pour des dosages précis.

Les débits réduits et les concentrations plus élevées ont le vent en poupe. L'ACTISILER 20 (option) dose précisément les additifs microbiologiques. Le contrôle des quantités dosées, la saisie du dosage souhaité et la surveillance de la pompe robuste sont réalisés par l'intermédiaire du CEBIS.

- Réservoir de 20 l séparé pour les additifs microbiologiques en solution hautement concentrée
- Dosage effectué via le CEBIS : en continu : de 200 ml/h à 7 500 ml/h ; en fonction du débit : de 10 ml/t à 30 ml/t ;
- Dosage possible en fonction du taux de MS

Utilisation simultanée possible des deux systèmes.



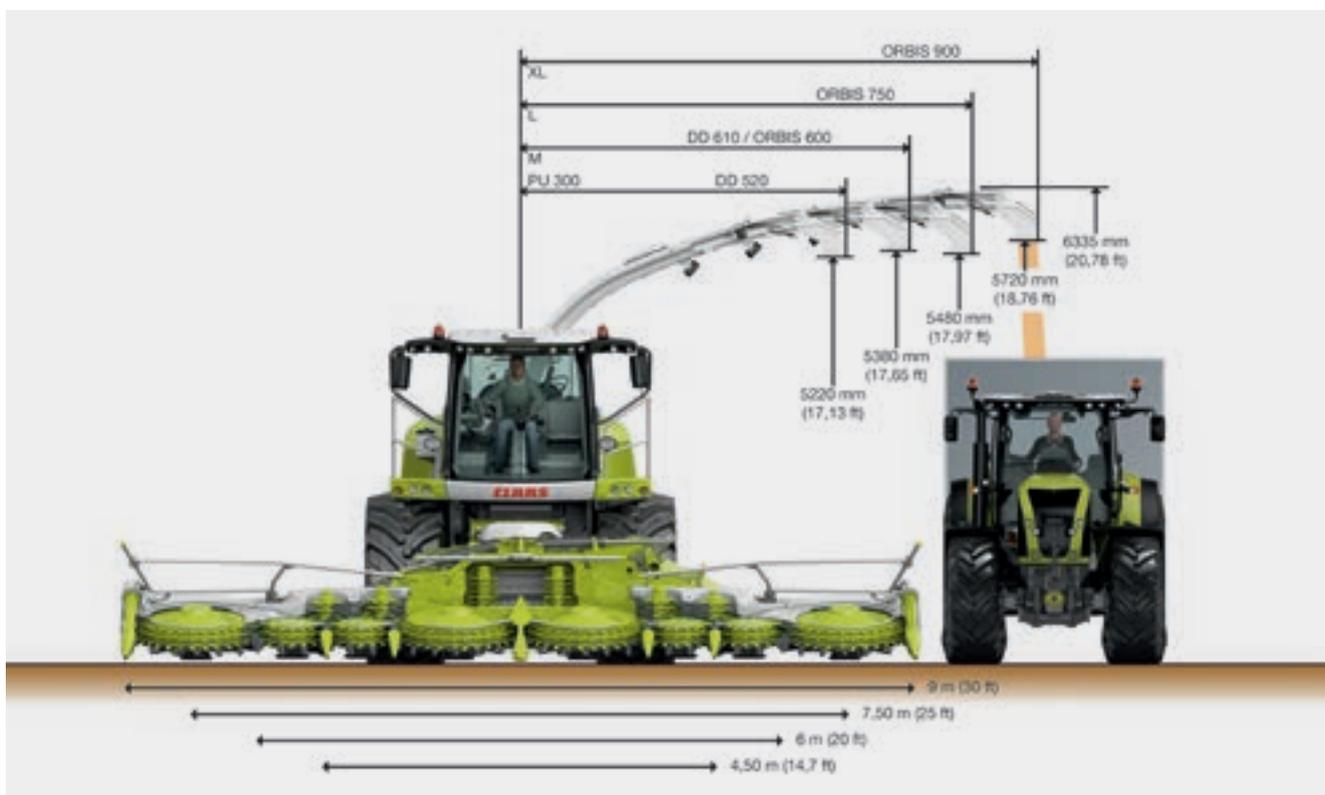
Concentration et précision. L'éjection.



AUTO FILL. Remplissage automatique des remorques de transport.

Le système AUTO FILL repose sur le principe de l'analyse d'images numériques en 3D. En analysant les images prises par la caméra de la remorque qui roule à côté de l'ensileuse, le système peut déterminer les bords extérieurs de la remorque ainsi que son niveau de remplissage. Il est également capable de déterminer le point d'impact du fourrage sur la remorque. La goulotte est ainsi commandée automatiquement dans le sens longitudinal et transversal par rapport à l'axe du véhicule, ce qui permet un remplissage optimal.





La goulotte. Une construction modulaire.

La goulotte offre une grande robustesse et un poids réduit. Le flux de récolte très concentré améliore la précision de chargement et réduit au maximum les pertes de fourrage. La construction modulaire permet l'adaptation rapide à différentes largeurs de travail. Avec trois rallonges (M/L/XL), le travail s'effectue de manière optimale jusqu'à une largeur de travail de 9 m. Complètement boulonnée, la tôle extérieure de la goulotte fait également office de tôle d'usure.

OPTI FILL. Un confort de commande inégalé.

Avec le pilote de goulotte OPTI FILL optimisé, le remplissage de la remorque de transport est très facile à piloter. L'angle de pivotement de 225° assure une vue optimale sur le chargement de la remorque. Par pivotement, la goulotte oriente automatiquement la casquette (et donc le jet de récolte) parallèlement au sens d'avancement. Deux positions finales mémorisées facilitent le remplissage en bout de champ lorsque la machine fait par exemple des allers-retours d'un côté du champ. La goulotte revient automatiquement en position de stationnement par simple pression sur un bouton.

Des phares de travail à LED pour vous aider. Avec le pack d'équipement de phares de travail longue portée à LED, les phares de goulotte sont également disponibles en version LED. Ils assurent ainsi une excellente visibilité lors du travail de nuit.



Puissance et endurance. Les outils frontaux de la JAGUAR.

- Récolte du maïs avec l'ORBIS ou le RU
- Ramassage d'andains avec le PICK UP
- Récolte de plantes entières avec la DIRECT DISC
- Récolte du maïs avec le CONSPEED





PICK UP



DIRECT DISC



RU



ORBIS



CONSPED



Propreté et sécurité. Le ramassage du fourrage.

La perfection au rendez-vous.
Les PICK UP 380 et 300.

Des ensileuses toujours plus performantes et des rendements toujours plus élevés requièrent une optimisation constante en termes de ramassage du fourrage, de technique robuste et de simplicité de commande. Avec une largeur de travail de 3,00 m ou 3,80 m, les PICK UP 300 et 380 offrent pour cela de sérieux atouts :

- Petit diamètre du pick-up avec quatre ou cinq rangées de dents (option) pour un ramassage parfait
- Grand diamètre de la vis pour un transport optimal du fourrage, même avec des rendements élevés
- Technique d'entraînement robuste par une transmission à 2 vitesses
- Remplacement aisé des pièces d'usure après une utilisation intensive
- Adaptation au sol optimale grâce au châssis pivotant (uniquement PICK UP 380) et aux roues de jauge rabattables (réglage sans outil)
- Montage et démontage aisés sur la JAGUAR, entraînement par accouplement rapide et verrouillage centralisé sur le côté gauche



Accessibilité optimale pour la recherche de corps étrangers



Remplacement aisé des pièces d'usure



Roues de jauge repliables hydrauliquement



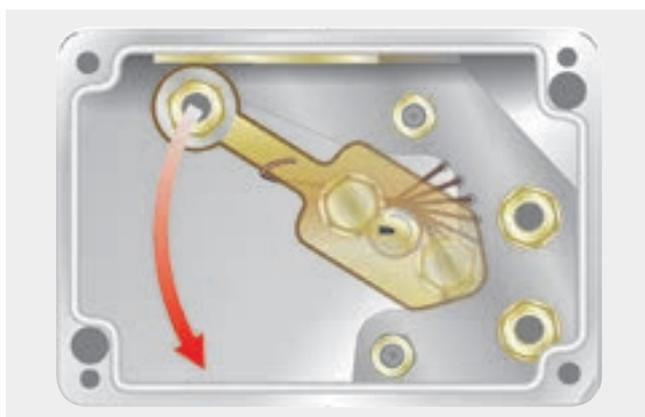
PICK UP 380 avec châssis pivotant et rouleaux en acier supplémentaires pour une adaptation au sol optimale



Sécurité supplémentaire. Le STOP ROCK.

Le détecteur de pierres STOP ROCK stoppe immédiatement le système d'alimentation de la JAGUAR s'il détecte un corps étranger dont la taille dépasse celle sélectionnée par le

conducteur. La sensibilité de la détection peut être réglée dans le CEBIS.



Fauche et ensilage.

Récolte directe avec la DIRECT DISC.



Récolte de plantes entières avec la DIRECT DISC.

Que vous souhaitez utiliser des plantes coupées au stade laiteux comme fourrage de qualité supérieure ou pour produire efficacement de la bioénergie : une seule opération suffit pour faucher et couper.

DIRECT DISC 610/520.

Les plantes sont coupées par une faucheuse à disques, acheminées en toute sécurité vers la vis sans fin à l'aide d'un rouleau à pales puis amenées au dispositif d'alimentation de l'ensileuse. Cette conception garantit une qualité de travail exceptionnelle, par exemple pour la récolte d'un fourrage court comme l'herbe, les légumineuses et les céréales courtes de moins d'1,50 m de haut.

NOUVEAU : DIRECT DISC 600 et 500.

Les plantes sont coupées à l'aide du nouveau lamier MAX CUT dont les disques de coupe en position avancée assurent une récolte parfaitement régulière. La récolte est amenée directement au dispositif d'alimentation de la puissante ensileuse par une vis sans fin de très grand diamètre. La nouvelle série est particulièrement adaptée à la récolte de plantes très hautes comme le sorgho (jusqu'à 4 m



de haut). Des scies latérales sont proposées en option par CLAAS pour la récolte de plantes entremêlées.



Sécurité sur la route

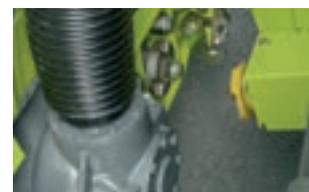


Scies latérales pour les DIRECT DISC 600/500



Simplicité, confort, maîtrise.

- Il suffit d'atteler et de verrouiller, la transmission est réalisée par l'intermédiaire du raccord rapide
- L'activation séquentielle des éléments d'alimentation et de l'unité de fauche permet l'utilisation de la DIRECT DISC même à pleine charge
- Trois vitesses d'entraînement de l'alimentation pour un flux de récolte régulier et une qualité de coupe optimale
- Lamiers DISCO éprouvés (DD 610/520 avec lamier P-CUT, DD 600/500 avec lamier MAX CUT) pour une performance de coupe élevée et une qualité de travail optimale
- Temps de maintenance réduits grâce au changement rapide des couteaux
- Adaptation optimale aux conditions de récolte grâce au rouleau à pales dont la hauteur se règle hydrauliquement
- Accessibilité optimale aux éléments d'alimentation grâce au QUICK ACCESS
- Adaptation au sol optimale grâce à la compensation latérale mécanique avec régulation de la pression d'appui pour le guidage via les patins
- Scies latérales disponibles en option



Changement rapide des couteaux

Accouplement rapide

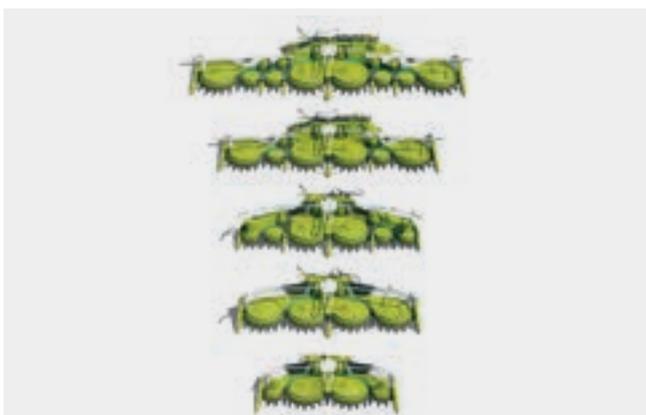
Mordant et polyvalence. Le bec ORBIS.



ORBIS. Récolte indépendante du sens de semis.

Le bec maïs indépendant du sens de semis ORBIS est le fruit d'expériences réalisées dans le monde entier et d'idées révolutionnaires en termes de structure et d'entraînement.

- Transmission réalisée par l'intermédiaire du raccord rapide
- Largeur de travail de 4,50 m, 6,00 m, 7,50 m ou 9,00 m
- Flux de récolte optimal : guidage régulier des plantes pour une qualité de coupe toujours optimale
- Entraînement simplifié : faible puissance requise, démarrage et inversion possibles à pleine charge





NOUVEAU : le bec ORBIS 600 SD est proposé parallèlement à l'ORBIS 600. Il se prête particulièrement aux récoltes de faible hauteur et de taille moyenne. Les unités latérales avec disques de petite taille et les tambours de convoyage verticaux supplémentaires optimisent le flux de récolte. Des chaumes très courts peuvent ainsi être obtenus.

Avec ses disques de grande dimension, l'ORBIS 600 est idéal pour les maïs de taille normale et à haut rendement.



NOUVEAU : système de transport intégré. Lors des déplacements sur route, les roues de transport intégrées à l'ORBIS sont dépliées. Les vérins hydrauliques travaillent également activement. L'amortisseur d'oscillations assure un confort de conduite optimal jusqu'à 40 km/h*.

Les roues de transport sont désactivées pour le travail dans le champ et repliées en position de stationnement.

- Transmission à 3 vitesses pour une adaptation optimale du régime aux différentes conditions de récolte
- Adaptation optimale au sol : équilibre latéral parfait grâce à la géométrie du cadre oscillant
- En option avec commande active AUTO CONTOUR
- Maintenance réduite



Système de transport intégré



AUTO CONTOUR : régulation de la pression d'appui avec compensation transversale



Transport doux des plantes et effet autoaffûtant des couteaux

Robustesse et maîtrise. RU 450 et CONSPEED.

RU 450 : largeur de travail maxi. de 4,50 m.

Le bec à maïs RU 450 dispose de trois grands disques de coupe et de transport tournant dans le sens opposé. Les tiges des plantes coupées restent sur la surface de coupe des couteaux et assurent ainsi un effet autoaffûtant.



La vis sans fin d'alimentation assure un flux de récolte intensif ; son régime peut être adapté de manière optimale à la longueur de coupe réglée. Son entraînement a été simplifié pour plus de robustesse, de fiabilité et de performances.

- Faible consommation d'énergie
- Transport sûr des plantes dans toutes les conditions
- Démarrage et inversion possibles en pleine charge
- Adaptation aisée avec accouplement rapide



Ensilage d'épis de maïs : récolte avec le cueilleur à maïs sur la JAGUAR.

L'ensilage d'épis de maïs représente un fourrage de grande valeur énergétique. On l'utilise principalement dans l'exploitation bovine pour la production de lait et de viande.

Les équipements suivants sont conseillés pour un ensilage de haute qualité des plantes entières ou des épis de maïs broyés :

- Battes de friction derrière l'enclume pour plantes entières/ épis de maïs broyés
- Fond micro-râpe pour plantes entières/épis de maïs broyés
- Éclateur avec rouleaux dentés et 60 % de vitesse périphérique

Adaptateur CLAAS.

L'adaptateur CLAAS permet d'utiliser le cueilleur à maïs CONSPEED avec la JAGUAR.



TELEMATICS.

Les bons conducteurs deviennent excellents.



Tout savoir d'un simple clic.

Avec TELEMATICS, vous pouvez à tout moment et en tout lieu consulter toutes les informations importantes sur votre machine via Internet. Profitez-en !

Optimisation des paramètres.

Comparez rapidement les paramètres de performance et de récolte de vos machines par le biais de votre accès personnel au serveur Web TELEMATICS et harmonisez-les pour un résultat optimal, jour après jour, quelles que soient les conditions de travail.

Amélioration des étapes de travail.

Chaque jour, un rapport contenant une analyse du temps d'exploitation de la machine et des paramètres majeurs de fonctionnement vous est envoyé par courriel. Avant de commencer le travail, vous pouvez ainsi analyser les chiffres de la veille et savoir à quel moment votre machine a travaillé et quel a été son rendement. Vous pouvez également obtenir la trajectoire de l'ensileuse avec un compte rendu des événements afin d'optimiser les trajets. TELEMATICS permet de gérer une flotte de manière ciblée et d'éviter les baisses de rendement dues aux temps d'immobilisation.

À chacun le sien.

TELEMATICS vous est proposé en trois packs différents : basic, advanced ou professional.



Suivi simplifié.

Grâce à TELEMATICS, exportez les données dont vous avez besoin pour établir vos cartographies et gagnez du temps ! Vous pouvez par exemple reprendre des données relatives aux volumes de récolte spécifiques à certaines surfaces.

Le télédiagnostic CLAAS : pour gagner du temps.

Avec votre autorisation, TELEMATICS peut transmettre vos données à votre concessionnaire CLAAS. Cela lui donne la possibilité de procéder au besoin à une première analyse par télédiagnostic via CDS Remote, de localiser plus rapidement les causes des défauts et d'être parfaitement préparé avant d'intervenir sur place.

Documentation automatique.

La fonction documentation traite automatiquement les données des processus. Extension des fonctionnalités de TELEMATICS, le système de documentation automatique transfère automatiquement et sans intervention du conducteur les données de travail spécifiques à chaque parcelle au serveur chargé de les interpréter et de les traiter. Le processus s'appuie pour cela sur les limites de parcelles téléchargées auparavant depuis votre système informatique. Toutes les données des machines peuvent être exportées au format ISOXML pour être exploitées.

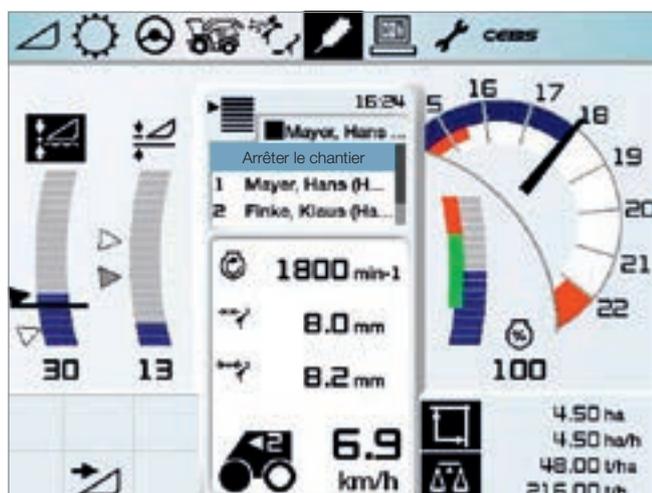
Modulaire et instantanée. La gestion des données.



Exploitation directe des données en temps réel.

Le CEBIS permet de préparer les données client/chantier que vous pouvez ensuite lancer et modifier via le CEBIS.

- Toutes les données sont enregistrées après la réalisation d'un chantier ou à la fin de la journée de travail
- Les données peuvent être imprimées ou transférées individuellement à l'aide d'une carte mémoire pour le traitement d'un autre chantier
- Avec TELEMATICS, vous pouvez consulter les données de votre PC sur Internet et les réutiliser, par exemple pour les factures aux clients





Phases de gestion des données.

1. Gestion des chantiers standard

Le CEBIS offre la possibilité de collecter des données pour 20 chantiers. Toutes les données pertinentes sont disponibles en permanence et peuvent être imprimées.

2. Gestion des chantiers (première phase)

Le logiciel AGROCOM MAP START vous permet de gérer les données spécifiques au client et au chantier et de les transférer par carte Compact Flash sur votre PC. En outre, TELEMATICS vous permet de suivre les chantiers sur Internet.

3. Gestion des chantiers (deuxième phase) : cartographie de rendement

À partir du menu de gestion des chantiers, vous pouvez générer une cartographie de rendement sur votre JAGUAR. Le rendement se mesure par le biais du QUANTIMÈTRE et du taux d'humidité de la récolte. Ces données sont ensuite mises en relation avec les coordonnées géographiques que le CEBIS reçoit par satellites GPS. Toutes les mesures sont stockées sur une carte mémoire qui facilite leur transfert. Grâce au logiciel AGROCOM MAP START, vous pouvez établir des cartographies de rendement extrêmement précises et optimiser votre stratégie de production pour les saisons à venir.

Sélection des données à
imprimer



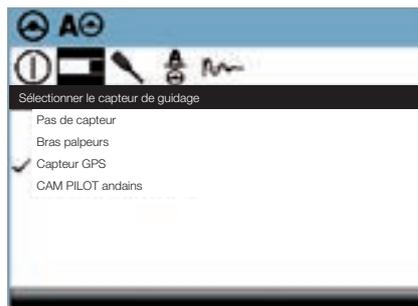
Précision et décontraction. Les systèmes de guidage.



Voir avec le CAM PILOT.

Le système CAM PILOT prend le contrôle de la JAGUAR en combinaison avec le pick-up. La détection des andains s'effectue en trois dimensions par une caméra à deux lentilles. En cas d'écarts constatés par rapport à l'andain, le système

avertit la commande de l'ensileuse. L'essieu directeur réagit en conséquence. Le confort du conducteur est maximal et les andains sont ramassés sans peine jusqu'à 15 km/h.



CEBIS : sélection du système de guidage



Guidage avec le GPS PILOT.

Assisté par un signal satellite, le GPS PILOT guide avec précision la JAGUAR en lignes droites parallèles comme en lignes courbes le long du bord de la récolte. Le système garantit l'exploitation de toute la largeur de travail et permet de réduire les recouvrements. La qualité de travail ainsi obtenue est excellente, quelles que soient les conditions (luminosité, météo).

Détection avec le système AUTO PILOT.

Deux palpeurs mécaniques détectent chacun la position d'un rang de maïs. Les signaux numériques des palpeurs sont envoyés à l'essieu directeur qui guide automatiquement la JAGUAR dans les rangs. La détection de deux rangs permet la direction automatique sur des interrangs de 37,5 cm à 80 cm.



Longévité et sécurité. La gamme PREMIUM LINE.

Désormais également disponible d'usine.

Les pièces de la gamme PREMIUM LINE sont idéales pour une utilisation dans des conditions extrêmes. Ultra-résistantes à l'usure grâce à un revêtement spécial, leur durée de vie supérieure permet d'espacer les intervalles de remplacement, de gagner du temps et de réduire les coûts.



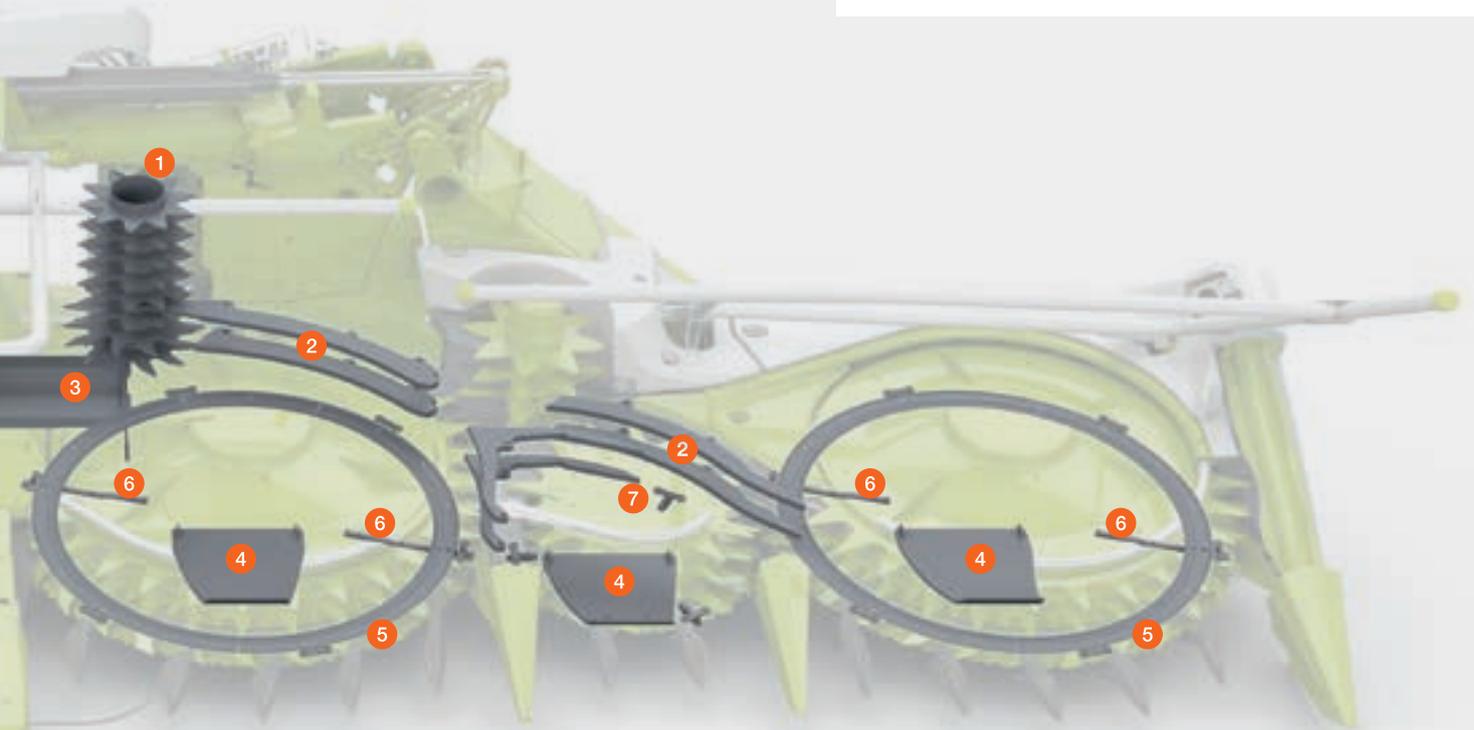


- 1 Barres de renfort
- 2 Tôle d'usure, alimentation avant gauche/droite
- 3 Tôle d'usure, alimentation arrière gauche/droite
- 4 Racleurs rouleau lisse
- 5 Contre-couteau PREMIUM LINE
- 6 Enclume à barrettes derrière le contre-couteau
- 7 Plaques d'usure, parois latérales gauche/droite
- 8 Meule d'affûtage
- 9 Fond de rotor
- 10 Déflecteur
- 11 Paroi arrière du canal herbe
- 12 Rouleaux éclateurs
- 13 Pales d'éjection
- 14 Carter de l'accélérateur en deux parties
- 15 Côtés gauche et droit du carter de l'accélérateur
- 16 Paroi arrière de l'accélérateur
- 17 Partie avant/arrière de la goulotte
- 18 Plaque de couronne d'orientation
- 19 Toutes les tôles d'usure de la goulotte

Pour l'ORBIS.
PREMIUM LINE.



- 1 Tambours de convoyage
- 2 Guides extérieurs (acier)
- 3 Tôle de protection de la transmission
- 4 Patins sous la transmission de rotor
- 5 Bagues d'usure sous les grands disques de coupe
- 6 Racleurs dentés pour grands disques
- 7 Racleurs pour tous les disques



Rapidité et facilité.
Concept de maintenance unique.



Éclairage optimal.

Un éclairage de travail est monté sous les trappes latérales et la trappe arrière ainsi que dans les compartiments de rangement pour les outils et la batterie. Une lampe torche mobile avec embase magnétique permet d'éclairer les organes les plus difficiles d'accès.

Sécurité optimale même dans l'obscurité.

La temporisation de l'extinction des feux de travail montée de série maintient ceux-ci allumés pendant 60 secondes après

l'arrêt du moteur. L'éclairage de service en option permet également d'éclairer le marchepied d'accès à la cabine. Grâce à cette solution de confort, le conducteur peut quitter en toute sécurité la cabine même dans l'obscurité.



Éclairage de service



Éclairage à LED du marchepied



Gain de temps, gain d'efforts.

- QUICK ACCESS : inspection des organes de coupe en quelques minutes seulement
- Grand compartiment pour outils et accessoires, à portée de main
- Réservoir de graisse de 16 l pour un graissage centralisé automatique, suffisant pour environ 280 heures d'utilisation avec l'éclateur (environ 500 heures d'utilisation sans l'éclateur)
- Remplissage de série avec la graisse hautes performances pour roulements Shell Alvania RL3/K3 pour une excellente résistance à la température, de faibles pertes par friction et une durée de vie élevée
- Les grands capots latéraux permettent un accès optimal au système de refroidissement, à l'éclateur et à l'accélérateur
- Emplacement optimal des filtres à air dans une zone sans poussière, intervalles de maintenance étendus
- Dispositif de freinage sans entretien
- Pour les besoins de maintenance, l'accélérateur peut être démonté par deux personnes en moins d'une heure
- Option : huile hydraulique biodégradable



Accessibilité optimale



Changement sans outil du filtre à air



Nettoyage à l'air comprimé



Réservoir de graisse de 16 l

Nous sommes là où vous êtes. CLAAS Service & Parts.



Vos attentes pour seule priorité.

Vous pouvez nous faire confiance. En cas de besoin, nous volons à votre secours, partout, immédiatement, même à toute heure du jour et de la nuit si nécessaire, pour apporter la solution dont votre machine et votre exploitation ont besoin.

Pièces et accessoires CLAAS ORIGINAL.

Valorisez votre machine en misant sur des pièces de rechange sur mesure, des consommables de haute qualité et des accessoires pratiques ! Profitez de notre vaste offre produit pour trouver la solution capable de garantir la fiabilité totale de votre machine.

Pour votre exploitation : CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS propose l'un des programmes de pièces de rechange toutes marques les plus vastes et les plus interdisciplinaires du marché pour tous vos matériels agricoles.

À la pointe de la technique.

Les distributeurs CLAAS comptent parmi les entreprises les plus puissantes dans le domaine agricole, et ce, dans le monde entier. Parfaitement formés, les techniciens S.A.V. CLAAS sont dotés des meilleurs outils spéciaux et de diagnostic pour vous venir en aide avec le professionnalisme requis. Chez CLAAS, la qualité du travail est une priorité absolue pour répondre totalement à vos attentes en termes de compétence et de fiabilité.



Une sécurité calculable.

Nos produits S.A.V. vous aident à accroître la sécurité d'utilisation de vos machines, à réduire les temps d'immobilisation et à bénéficier d'une planification ferme des coûts. CLAAS MAXI CARE vous permet de planifier la sécurité de votre machine.

Départ : Hamm. Destination : les quatre coins du monde.

Notre stock centralisé de pièces détachées permet de livrer avec rapidité et fiabilité dans le monde entier toutes les pièces CLAAS ORIGINAL. Pour votre récolte ou votre exploitation, votre partenaire CLAAS local vous apporte la solution dans les plus brefs délais.

Notre centre logistique de pièces détachées CLAAS de Hamm en Allemagne propose plus de 155 000 références sur une surface de plus de 100 000 m².



Résolution des problèmes par télédiagnostic : CLAAS TELEMATICS.

Le système CLAAS TELEMATICS installé sur votre machine présente deux avantages essentiels. Il permet aux techniciens SAV d'intervenir rapidement et vous aide à réaliser des économies grâce à un interfaçage sans fil de votre machine avec l'atelier. Résultat : nous pouvons résoudre vos problèmes sur site, même si vous ne nous voyez pas.

Des atouts décisifs.





- 1 Concept de commande CEBIS optimisé avec fonctions supplémentaires
- 2 Phares de travail à LED
- 3 Éclateurs performants : MCC CLASSIC, MCC MAX, SHREDLAGE
- 4 Moteurs conformes à la norme antipollution Stage IV (Tier 4)
- 5 Télégonflage pour l'essieu moteur et l'essieu directeur
- 6 Système de lestage modulaire
- 7 Dosage des additifs en fonction des volumes de récolte et grand réservoir d'additifs
- 8 Performances accrues avec le DYNAMIC COOLING et le CRUISE PILOT
- 9 Nouvelles fonctions pour le DYNAMIC POWER
- 10 Réservoir de carburant de 1 500 l maxi. pour les longues journées de travail
- 11 Concept d'accessibilité exclusif pour une maintenance rapide et aisée
- 12 Châssis optimisé avec un rayon de braquage réduit et des pneumatiques de grand diamètre
- 13 Maintenance simple grâce à un montage direct des couteaux
- 14 Affûtage des couteaux en fonction des volumes de récolte ensilés
- 15 COMFORT CUT avec réglage en continu de la longueur de coupe
- 16 Précompression constante, quel que soit le volume de récolte
- 17 Entraînement mécanique efficace des outils frontaux
- 18 Mesure de rendement avec le QUANTIMÈTRE (mesure du débit)
- 19 Capteur proche infrarouge pour une mesure précise du taux de matière sèche
- 20 Levier multifonctions CMOTION (stratégie de commande CLAAS)

Un pack d'équipement pour économiser de l'argent.

Pour vous aider à valoriser encore la dotation de votre JAGUAR avec des options, nous vous proposons un pack d'équipement qui répond totalement aux besoins des professionnels.

Il conjugue de manière idéale un certain nombre d'équipements tout en vous faisant bénéficier d'une économie substantielle. Consultez votre distributeur pour connaître sa disponibilité.



Version AUTO FILL.

AUTO FILL

- Remplissage automatique des remorques de transport
- Éclairage en option

OPTI FILL

- Guidage parallèle de la casquette et du jet de récolte par rapport au sens d'avancement
- Pivotelement segmenté par paliers d'environ 70 cm par simple impulsion sur le levier d'avancement
- Dépose automatique de la goulotte sur son socle
- Deux positions finales mémorisables pour le pivotelement de la goulotte, par ex. à droite/à gauche

Phares de goulotte

- Phares de goulotte à LED alignés en permanence sur le travail

Caméra arrière

- Affichage automatique de la prise de vue de la caméra arrière lors du passage du levier d'avancement en arche arrière



Les JAGUAR.

Le meilleur choix pour l'ensilage.



Cabine.

- Cabine VISTA CAB spacieuse et confortable, offrant une excellente visibilité panoramique
- Système CEBIS pour une commande fiable et un contrôle rapide de toutes les fonctions essentielles (machine, maintenance et consommation)
- TELEMATICS (suivi en ligne des machines)
- Poignée multifonctions pour une commande précise et ultra-pratique

Flux de récolte.

- Flux rectiligne de la récolte des rouleaux d'alimentation à l'accélérateur et à la goulotte
- Alimentation puissante et robuste avec grande ouverture d'alimentation, détecteur de métaux et détecteur de pierres STOP ROCK
- Précompression active pour une qualité de coupe constante
- QUICK ACCESS pour un accès optimal à l'alimentation et au rotor
- Rotor V-MAX unique en termes de fonctionnalité, de robustesse et de facilité de maintenance
- Gamme MULTI CROP CRACKER étendue pour un conditionnement optimal du fourrage
- Accélérateur doté d'une puissance d'éjection variable et d'une excellence accessibilité
- Système d'incorporation d'additifs ACTISILER 20 en option pour une utilisation efficace des additifs microbiologiques

Entraînement.

- Motorisation : de puissants moteurs MAN pour les JAGUAR 980/970 et Mercedes-Benz pour les JAGUAR 960-930
- Performances accrues avec le DYNAMIC COOLING grâce à l'adaptation automatique de la puissance du ventilateur selon les besoins
- CRUISE PILOT pour JAGUAR 980-940, régulation automatique de la vitesse d'avancement en fonction du débit et du régime moteur pour une exploitation maximale de l'ensileuse
- DYNAMIC POWER : consommation optimisée à charge moteur partielle
- Système de réglage en continu de la longueur de coupe COMFORT CUT depuis la cabine

Concept de châssis.

- Concept de châssis équilibré avec pneumatiques de grand diamètre et excellente manœuvrabilité
- Exclusivité CLAAS : le dispositif de télégonflage
- Traction 4 RM intégrale avec activation instantanée de la puissance de traction

EASY.

- QUANTIMÈTRE avec mesure continue du taux de matière sèche
- OPTI FILL : remplissage optimisé des remorques de transport
- Entraînement direct du rotor avec rendement élevé
- AUTO FILL : remplissage automatique des remorques de transport
- Guidage automatique : par caméra, satellites ou de façon mécanique

Maintenance.

- Concept d'accessibilité unique pour une maintenance rapide et aisée
- Pièces d'usure ultra-résistantes PREMIUM LINE pour le flux de récolte des JAGUAR et outils frontaux

JAGUAR		980	970	960	950	940	930
Moteur							
Constructeur		MAN	MAN	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Type		D2862	D2868	OM 473 LA	OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA
Cylindres		V12	V8	R6	R6	R6	R6
Cylindrée	L	24,24	16,16	15,6	15,6	12,8	12,8
Norme antipollution Stage IV (Tier 4)							
Puissance moteur à 1700 tr/min (ECE R120)	kW/ch	650/884 ¹	570/775 ¹	460/626	430/585	380/516	340/462
Réservoir de carburant + réservoir auxiliaire	l	1200 + 300 ¹	1200 + 300 ¹	1050 + 300	1050 + 300	1050 + 300	1050 + 300
Réservoir d'AdBlue	l	— ¹	— ¹	130	130	130	130
Mesure de la consommation de carburant		●	●	●	●	●	●
DYNAMIC POWER		●	●	●	●	●	—

Transmission

Transmission automatique OVERDRIVE à 2 vitesses (hydrostatique)		●	●	●	●	●	●
Télégonflage pour l'essieu moteur		○	○	○	○	○	○
Télégonflage pour l'essieu moteur et l'essieu directeur		○	○	○	○	○	○
Essieu directeur standard		●	●	●	●	●	●
Essieu arrière réglable selon 3 positions	mm	2510/2970/3130	2510/2970/3130	2510/2970/3130	2510/2970/3130	2510/2970/3130	2510/2970/3130
Essieu directeur moteur POWER TRAC, hydraulique		○	○	○	○	○	○
Réservoir eau/additif	l	375	375	375	375	375	375
ACTISILER 20 (injection d'additifs en bas volume)	l	20	20	20	20	20	20
Présélection de la hauteur de coupe + pression au sol CONTOUR		●	●	●	●	●	●

Outils frontaux

Bec cueilleur de maïs indépendant du sens de semis ORBIS/RU (rangs/largeur)	r/m	12/9, 10/7,5, 8/6	12/9, 10/7,5, 8/6	12/9, 10/7,5, 8/6	10/7,5, 8/6, 6/4,5	10/7,5, 8/6, 6/4,5	8/6, 6/4,5
PICK UP 380/300	m	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00	3,80/3,00
Outil de coupe directe DIRECT DISC 610/520	mm	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125	5995/5125
Outil de coupe directe DIRECT DISC 600/500	mm	5960/5130	5960/5130	5960/5130	5960/5130	5960/5130	5960/5130

Flux de récolte

Largeur d'alimentation	mm	730	730	730	730	730	730
Rouleaux d'alimentation et de précompression		4	4	4	4	4	4
Réglage en continu de la longueur de coupe COMFORT CUT		●	●	●	●	●	●
Largeur du rotor	mm	750	750	750	750	750	750
Diamètre du rotor	mm	630	630	630	630	630	630
Rotor V-MAX (20 couteaux), différentes combinaisons de couteaux		V20 / 2 x 10 ; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10 ; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10 ; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10 ; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10 ; V10 / 2 x 5	V20 / 2 x 10 ; V10 / 2 x 5
Rotor V-MAX (24 couteaux), différentes combinaisons de couteaux		V24 / 2 x 12 ; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12 ; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12 ; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12 ; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12 ; V12 / 2 x 6	V24 / 2 x 12 ; V12 / 2 x 6
Rotor V-MAX (28 couteaux), différentes combinaisons de couteaux		V28 / 2 x 14 ; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14 ; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14 ; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14 ; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14 ; V14 / 2 x 7	V28 / 2 x 14 ; V14 / 2 x 7
Rotor V-MAX (36 couteaux), différentes combinaisons de couteaux		V36 / 2 x 18 ; V18 / 2 x 9 ; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18 ; V18 / 2 x 9 ; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18 ; V18 / 2 x 9 ; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18 ; V18 / 2 x 9 ; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18 ; V18 / 2 x 9 ; V12 / 2 x 6	V36 / 2 x 18 ; V18 / 2 x 9 ; V12 / 2 x 6
Affûtage automatique des couteaux depuis la cabine		●	●	●	●	●	●
Réglage automatique du contre-couteau depuis la cabine		●	●	●	●	●	●
MULTI CROP CRACKER CLASSIC M (Ø = 196 mm)		—	—	—	—	●	●
MULTI CROP CRACKER CLASSIC L (Ø = 250 mm)		●	●	●	●	—	—
MULTI CROP CRACKER MAX (Ø = 265 mm)		○	○	○	○	—	—
MULTI CROP CRACKER SHREDLAGE (Ø = 250 mm)		○	○	○	○	—	—
Largeur de l'accélérateur	mm	680	680	680	680	680	680
Diamètre de l'accélérateur	mm	540	540	540	540	540	540
Accélérateur, réglage de l'écartement (2-10 mm)		○	○	○	○	○	○

JAGUAR		980	970	960	950	940	930
Goulotte avec sécurité anti-collision		●	●	●	●	●	●
Angle de pivotement de goulotte, série	degrés	210	210	210	210	210	210
Angle de pivotement de goulotte avec OPTI FILL/AUTO FILL	degrés	225	225	225	225	225	225
Goulotte S (jusqu'à DD 520)		●	●	●	●	●	●
Rallonge de goulotte M (ORBIS 600)	mm	1 x 750 = 750					
Rallonge de goulotte L (ORBIS 750)	mm	2 x 750 = 1500					
Rallonge de goulotte XL (ORBIS 900)	mm	3 x 750 = 2250					

Offre EASY

Pilote de goulotte OPTI FILL optimisé		○	○	○	○	○	○
Remplissage automatique des remorques AUTO FILL		○	○	○	○	○	○
Détecteur de pierres STOP ROCK		○	○	○	○	○	○
Mesure du rendement QUANTIMÈTRE		○	○	○	○	○	○
QUANTIMÈTRE + mesure en continu de la matière sèche		○	○	○	○	○	○
Gestion des chantiers		○	○	○	○	○	○
Cartographie de rendement		○	○	○	○	○	○
TELEMATICS		●	●	●	●	●	○
AUTO PILOT, avec palpeur central (maïs)		○	○	○	○	○	○
Détection des andains CAM PILOT (herbe)		○	○	○	○	○	○
GPS PILOT		○	○	○	○	○	○
CRUISE PILOT		○	○	○	○	○	—

Maintenance

Graissage centralisé, réservoir de graisse de 16 l		●	●	●	●	●	●
Éclairage de service		○	○	○	○	○	○

Cabine VISTA CAB

Climatisation A/C MATIC		●	●	●	●	●	●
CEBIS avec écran couleur		●	●	●	●	●	●
Imprimante		○	○	○	○	○	○
Siège confort		○	○	○	○	○	○
Siège pivotant		○	○	○	○	○	○
Siège grand luxe avec climatisation et chauffage		○	○	○	○	○	○
Siège passager		●	●	●	●	●	●

Machine de base sans outil frontal

Longueur de travail	mm	6495	6495	6495	6495	6495	6495
Hauteur de travail avec rallonge de goulotte XL	mm	6335	6335	6335	6335	6335	6335
Hauteur de transport	mm	3945	3945	3945	3945	3945	3945
Longueur de transport avec rallonge de goulotte XL	mm	8590	8590	8590	8590	8590	8590
Poids sans outil frontal avec pneumatiques standard	kg	13900	13500	12500	12500	12500	12200

CLAAS s'efforce en permanence d'adapter ses produits aux exigences des professionnels. Sous réserve de modifications. Descriptions et illustrations non contractuelles pouvant comporter des équipements optionnels. Ce prospectus a été imprimé pour une utilisation dans le monde entier. Concernant l'équipement technique des machines, veuillez vous reporter aux tarifs de votre concessionnaire CLAAS. Sur les photos, certains dispositifs de protection ont été déposés pour mieux illustrer le fonctionnement de la machine et vous ne devez en aucun cas les déposer vous-même pour éviter de vous mettre en danger. Veuillez pour cela vous reporter aux indications correspondantes données dans le manuel d'utilisation. Toutes les informations techniques relatives aux moteurs se rapportent à la directive européenne visant à réglementer les émissions de gaz d'échappement. La norme Tier n'est mentionnée dans ce document qu'à titre d'information, afin d'en faciliter la compréhension, sans aucune garantie d'homologation dans des régions où la réglementation relative aux émissions de gaz d'échappement est fondée sur la norme Tier.

^[1] Avec une puissance moteur de plus de 560 kW, les JAGUAR 980 et 970 ne sont soumises à aucune norme antipollution

● Série ○ Option □ Disponible – Non disponible

● Série ○ Option □ Disponible – Non disponible

JAGUAR		980	970	960	950	940	930
--------	--	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Pneumatiques

Essieu AV moteur, largeur de transport selon pneumatiques (Ø maxi. 1950 mm)

680/85 R 32	mm	3130	3130	3130	3130	3130	3130
IF 680/85 R 32 179 A8	mm	3130	3130	3130	3130	3130	3130
710/70 R 38 TR	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
710/70 R 38 171 D	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
710/75 R 34 MI	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
710/75 R 34 178 A8	mm	3172	3172	3172	3172	3172	3172
800/70 R 32 175 A8	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
800/70 R 32 181 A8 MI	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
IF 800/70 R 32 182 A8 MI	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
IF 800/70 R 32 182 A8 (pour une largeur de machine supérieure)	mm	3380	3380	3380	3380	3380	3380
900/60 R 32 176 A8	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490
900/60 R 32 176 A8 MI	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490
900/60 R 32 176 A8 TR	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490

Essieu AV moteur, largeur de transport selon pneumatiques (Ø maxi. 2050 mm)

710/70 R 42	mm	3180	3180	3180	3180	3180	3180
800/70 R 38	mm	3299	3299	3299	3299	3299	3299
800/70 R 38 (pour une largeur de machine supérieure)	mm	3380	3380	3380	3380	3380	3380
900/60 R 38 178 D	mm	3490	3490	3490	3490	3490	3490

Essieu arrière, largeur de transport selon pneumatiques

VF 520/80 R 26	mm	2920	2920	2920	2920	2920	2920
540/65 R 28	mm	2960	2960	2960	2960	2960	2960
540/65 R 30	mm	2960	2960	2960	2960	2960	2960
600/65 R 28 TR	mm	3050	3050	3050	3050	3050	3050
600/65 R 28	mm	3050	3050	3050	3050	3050	3050
VF 620/70 R 26	mm	3040	3040	3040	3040	3040	3040
620/70 R 30	mm	3060	3060	3060	3060	3060	3060



CLAAS FRANCE

Avenue du Parc Médicis

94832 FRESNES Cedex

tél 0146748181

fax 0146748183

www.claas.fr

HRC / 201013051015 KK DC 1215 / CF 00 0256 217 8